

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín 7, 40001 Segovia ♦ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 442 432  
D.L.: SG. 7 - 1958 Precio: 50 ptas.

Miércoles 30 de enero de 1991  
Año XCI.—Núm. 27.692

## Marines norteamericanos lanzan la mayor ofensiva terrestre desde el inicio de las hostilidades

Dahrán (Arabia Saudí).— Un batallón de "marines" norteamericanos atacó durante quince minutos objetivos iraquíes dentro de Kuwait

Por segunda vez consecutiva

### Irak penetra 20 kilómetros en territorio saudí

Nicosia.— Las fuerzas terrestres iraquíes penetraron ayer por la noche en la refinería saudí de Jafjah, informó el Mando General de las Fuerzas iraquíes, que añadió que se introdujeron 20 kilómetros en territorio saudí.

En su comunicado número 31, publicado hoy por la agencia de noticias iraquí, INA, el Mando iraquí señaló que el ataque había sido importante y había abarcado "buena parte de territorio saudí".

#### UN AVION IRAQUI SE ESTRELLA EN LA FRONTERA CON IRAN

Un avión de combate iraquí se estrelló en el sur de Irak después de un combate aéreo mantenido ayer con la aviación aliada, informó hoy la agencia de noticias iraní, IRNA, que citó testigos presenciales.

Jabbar Ali, un residente de la ciudad iraní de Jorramshar, fronteriza con Irak, dijo que vio como se estrellaba un avión iraquí cerca de la frontera con Irán.— Efe.

### Cumbre árabe en Jartum

El Cairo.— El miembro del Mando Revolucionario sudanés, coronel Mohamad el Amin, convocó una cumbre árabe en Jartum, entre Sudán, Yemen, Jordania, Argelia, Libia y Túnez, para buscar una salida pacífica a la crisis del Golfo, informó hoy el diario gubernamental egipcio Al-Ahram.

El Amin añadió que en los próximos días se celebrará en Jartum una reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de estos países para preparar dicha cumbre.

El líder libio, Muamar el Gadafi, pidió recientemente a dirigentes de los sindicatos, partidos de oposición y organización políticas árabes, celebrar una reunión urgente en Trípoli para tratar la crisis del Golfo.— Efe

con artillería, morteros y misiles "TOW", en la mayor ofensiva terrestre desde el inicio de las hostilidades en el Golfo Pérsico.

En el curso del ataque, que se produjo en la madrugada de ayer martes a sólo mil metros de la frontera saudí, efectivos de la primera división de "marines" lanzaron hasta trescientas balas de cañón desde vehículos blindados y puestos de artillería, informaron fuentes militares.

La ofensiva destruyó un refugio y varios puestos de observación, sin que se produjera respuesta alguna por parte iraquí, señalaron las mismas fuentes.

El teniente coronel Cliff Myers, que estaba al mando del batallón, dijo que el objetivo del ataque era "destruir los puestos de observación y desnivelar las fuerzas iraquíes".

(Más información en pag. 9)



El presidente norteamericano, George Bush, dijo ayer, en su discurso anual sobre el estado de la nación, que la capacidad de Irak de continuar la guerra estaba siendo destruida. Señaló asimismo que "únicamente Estados Unidos tiene la estatura moral y los medios para conseguir la paz en el Golfo Pérsico". Por su parte, el presidente iraquí, Saddam Hussein, en declaraciones a la cadena de televisión CNN, dijo que no había "una posibilidad entre un millón" de que Irak fuera derrotado y amenazó nuevamente con cargar las cabezas de

los misiles SCUD con armas nucleares, químicas y bacteriológicas. (Más información en pag. 9)



TELEFOTO EFE

## SEGOVIA

### Concluyó, en medio de ejemplar moderación, el pleno sobre el estado de la ciudad

(Pág. 3)

### Dos segovianos muertos y otro grave en accidente de tráfico ocurrido entre Collado y Torrecaballeros

### El paro de los agricultores afecta especialmente a nuestra provincia

(Pág. 5)

### Unión Alavesa votará en contra del candidato a lehendakari del Gobierno vasco

Vitoria.— El secretario general de Unidad Alavesa, Pablo Mosquera, anunció hoy en Vitoria que los tres parlamentarios vascos de esta formación votarán mañana en contra del candidato a lehendakari del

Gobierno vasco, José Antonio Ardanza.

Mosquera justificó la negativa de UA a apoyar al candidato del PNV en el debate de investidura que comenzará mañana, porque "el modelo de comunidad que ofrece es semejante al de la última legislatura, pero más centralista".

"Su proceso de construcción de Euskadi —continuó— va hacia el centralismo, dejando a las instituciones forales como meras delegaciones de sus propias decisiones".

El secretario general de UA aseguró que la actitud de su partido en esta legislatura "no va a ser frentista" y apeló a las demás fuerzas políticas "para que no dividan a la sociedad".— Efe.

### El Supremo rebaja en tres años la condena al periodista Amilibia

Madrid.— El Tribunal Supremo ha rebajado en tres años la condena impuesta al periodista Jesús María Amilibia, que fue condenado por la Audiencia Provincial de Madrid a 17 años de prisión como autor de un delito de homicidio, según una sentencia hecha pública hoy y a la que tuvo acceso Efe.

Sin embargo, el Supremo mantiene la condena de dos años de prisión impuesta por la Audiencia de Madrid por tenencia ilícita de armas, así como la indemnización de 20 millones de pesetas que el periodista debe pagar a los herederos de la víctima.

### "A ciencia cierta"

Nuevo número de este suplemento que

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ofrecerá el VIERNES PROXIMO, DIA 1 DE FEBRERO (en colaboración con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas)

En dicho número, entre otros trabajos, figuran:

- "130 millones de personas soportan niveles de ruido superiores a los considerados aceptables"
- "Sosiego para los hiperactivos"
- "Reportaje sobre el sueño"
- "Plan de salvación para el bosque mediterráneo"

Comenzaron las rebajas en...

Confecciones DIEZ

SE VENDE PINAR

En término de Navalmanzano  
Superficie 65 hectáreas

Teléfono 57 50 01  
(horas 9 a 12,30 y 14 a 18)



## apunte del día

### EL DEBATE (FIN)

Concluyó el debate. Los ediles, tras cuatro agotadoras horas de sesión, salían satisfechos del resultado del mismo. Cada grupo político municipal consiguió exponer las críticas y los resultados de su gestión dentro de un ambiente de sosiego y tranquilidad democráticos.

La verdad, muchas divergencias no puede haber en una ciudad tan pequeña como la nuestra. Los objetivos son tan evidentes que, aunque se les quiera dar uno u otro tinte político, van orientados a conseguir que nuestra ciudad, como dijo el portavoz del PP Jaime Rodríguez, consiga "la armonía entre lo antiguo y lo nuevo".

Hay muchas cosas que mejorar dentro de la estructura del debate planteada por el equipo de gobierno. Quizá hubieran sido innecesarias las intervenciones de los grupos políticos que conforman la coalición de gobierno municipal, ya que coincidieron básicamente con lo expuesto por el alcalde, en la primera parte del debate; o quizá hacer más corto el tiempo de las exposiciones y réplicas. Pero, en el fondo, todo esto son problemas de "pecata minuta", puesto que el fin de un debate es una reflexión seria sobre los problemas de la ciudad, y creo que los segovianos, a través de las exhaustivas informaciones de los medios de comunicación, tienen elementos de juicio suficientes para ello.

Pretender oscurecer el debate calificándolo de "electoralista", como desde el grupo mixto se hizo, es intentar emborronar el juego democrático en el municipio, algo que el portavoz de este grupo ha pedido para sí mismo en muchas ocasiones. Pensemos sobre todo ello y saquemos las conclusiones oportunas.

## Ser justo es comprometerse

Este año "Manos Unidas" ha escogido como slogan "Ser justos es comprometerse" y nos lo dice una niña africana... una niña ante cuya mirada es difícil preguntarnos algunos porqués: ¿Por qué existen tantas diferencias en nuestro mundo?

¿Por qué los niños del Tercer Mundo mueren de hambre, mientras que nuestros hijos tienen de todo?

¿Por qué la mujer está todavía en muchos pueblos en una situación de esclavitud, mientras que en otros ya tienen un sitio en la sociedad?

¿Por qué millones de personas no tienen acceso a la educación, a la sanidad y ni siquiera al agua potable?

¿Por qué los hombres en el sur mueren con una media de edad mucho menor que los del norte?

¿Por qué, por qué?

Ante todos estos porqués no podemos eludir nuestra parte de responsabilidad en la injusticia de este mundo, que trata de forma tan desigual a los hombres y nos cues-

tionamos si nuestro comportamiento es el justo.

Manos Unidas hoy nos hace a todos esa fuerte llamada a un compromiso serio con nuestra sociedad, con nuestro mundo. A dar un paso más en nuestro camino a la solidaridad, a profundizar en el tema de la justicia y a asumir que la justicia implica un compromiso, una actuación, porque "Ser justo es comprometerse".

D. M. U.

## Nuestra historia: Claves para superar una crisis

Pedro María Gómez

La verdad es que de unos años a esta parte los ayuntamientos están influyendo cada vez más en la vida del ciudadano de "a pie" en los pequeños municipios. Ya no se trata como hace unos años, de que el Ayuntamiento se dedicaba únicamente a prestar los servicios de agua, alumbrado y pavimentación de vías públicas; servicios por los que cobraban unos pequeños impuestos. En la actualidad nuestros ayuntamientos cada vez se están metiendo más en nuestra vida: nos organizan e invitan a participar en actividades culturales, nos ponen servicios de asistencia social para nuestros mayores y personas que lo necesiten, organizan todo tipo de cursos, viajes, etc. Digo esto a propósito de un folleto informativo del Ayuntamiento de Lastras de Cuéllar, municipio de la zona donde yo vivo, que por esas causalidades de la vida ha llegado a mis manos. Se trata de la convocatoria de un premio de investigación histórica del pueblo y su comarca. Y no ha dejado de extrañarme al leer detenidamente en las bases de dicha convocatoria el objeto de la misma "Trabajo de investigación sobre la historia de Lastras de Cuéllar desde su origen hasta la actualidad, encuadrada esta población dentro de la comarca de Pinares y Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar". Y sigo leyendo en la introducción a las bases: "...El fin último de esta idea es incrementar la sensibilidad de los habitantes de este municipio y su comarca, de cara a que conozcan de una manera más directa el pasado,

presente y futuro de su 'tierra' en sus distintas manifestaciones culturales, sociales, económicas, gastronómicas, culturales, etc". Dicho en pocas palabras: pretende sensibilizar a sus habitantes con la historia de su pasado y las posibilidades de su futuro.

Todo esto me ha hecho reflexionar: En una zona con pocas posibilidades de futuro; en un municipio que según los últimos datos estadísticos publicados por el Ministerio de Economía está perdiendo más de 20 vecinos anualmente, es fundamental que nuestra gente conozca su historia, la grandeza de sus hombres e instituciones pasadas, que no pierda esa memoria, que es importantísima para afrontar el futuro. Se hace necesario conocer el pasado; el floreciente y el menos floreciente; que saquemos las conclusiones adecuadas del mismo para afrontar el incierto futuro. Si en tiempos pretéritos hubo épocas de penuria económica, cultural, social, etc. y, sin embargo, se logró salir adelante; hoy que han vuelto de nuevo los problemas: pérdida de valor de las que siempre han sido las fuentes de riqueza de esta comarca: madera y resina, despoblación, abandono por parte de la Administración, ínfimas infraestructuras económicas, paro, etc., las claves para superarlos habremos de buscarlas en la memoria de nuestro pasado. Y es precisamente esa memoria histórica la que nos dice que en épocas difíciles nuestras gentes se unían en proyectos comunes (para defen-

derse del enemigo, para gobernarse, para explotar en común la tierra, etc.) y se arriesgaban en aventuras difíciles que al final daban su fruto. ¿No estarán ahí las claves de nuestros males actuales: ese acentuado individualismo castellano tantas veces cacareado ese miedo a emprender aventuras de las cuales tenemos el incierto final (negocios, creación de nuevas e imaginativas empresas, ampliación de industrias ya existentes, etc.) y ese echar la culpa siempre a algo o a alguien para esconder nuestras frustraciones. Aquí no va a venir nadie a "sacarnos las castañas del fuego".

Si al menos este premio, creado para realizar un trabajo que ahonde de lleno en las raíces históricas más profundas del municipio de Lastras de Cuéllar y su comarca, sirviera para concienciar a sus gentes, sobre todo a los más jóvenes de que hubo tiempos peores en nuestra tierra y se superaron no precisamente con el individualismo ni con el anquilosamiento en estructuras económicas ya traspasadas sin rentabilidad alguna, ni mucho menos abandonando el lugar, cual vulgares desertores, sino con la unión de esfuerzos, la originalidad y el riesgo en proyectos nuevos; entonces, no cabe la menor duda, de que la idea habría merecido la pena; de lo contrario no dejaría de ser un premio más, que serviría para satisfacer la futil vanidad de un pequeño Ayuntamiento con aires de grandeza y, en el mejor de los casos, para premiar a quien tenga la fortuna de conseguirlo.

### Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID  
con sus especialidades

**Y ASADOS EN  
HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30

Teléfono 243.30.43

c/ Lope de Rueda, 4

Teléfono 275.69.16

Junto a La Huesa

## EL NIÑO

Es un niño extremadamente guapo. Simpático flequillo sobre los ojos y bien peinados los cabellos. Fulgen, dulces y férreas a un tiempo, sus pupilas que imagino azules. Delicada y firme la barbilla. Su sonrisa es suave, como el terciopelo de la divina paciencia, y la nariz muy bien proporcionada.

Pantalón largo para soportar eternos inviernos y un jersey de cuello alto que le acaricia y abriga. Bien le dejó su mamá, antes de irse. Aunque, ésta es la incógnita, ¿quién de ambos se marchó primero, en el tiempo?

Tiene siempre la mano derecha, apenas extendidos los dedos, apoyada en el otro antebrazo. Y procura que no se le caiga una tortuga que se ha empeñado en ascender a su hombro izquierdo. Se la ve que trepa por el jersey de lana, con la cansina y perezosa maniobra de los galápagos.

Un día, esta tortuga llegará a su precioso cuello y le besará la oreja, hasta hacerle cosquillas. Entonces, soltará una cantarina, sonora carcajada. Pero por ahora, no hay cuidado. Además, el lugar no lo soportaría.

Permanece día y noche sentado en la fría y blanca piedra que cubre a sus mayores y, mientras mira y

sonríe a su tortuga, y la cuida y sigue, creo yo que contempla también su alrededor, solapadamente.

Cada vez que paso junto a él, tengo la impresión de que me mira de soslayo y un escalofrío, una rara sensación me recorre la espalda. Es una mezcla de estupor y de inquietud, de tristeza y de zozobra que no puedo remediar. E igual sucede cuando me alejo.

Como que se trata de la vida y la muerte. La frontera entre gozos y lágrimas, luces y sombras, arcano insondable, océano de dudas, misterioso enjambre de suspiros y lamentos. Sutil barrera. Hilo de seda. Hoja que un soplo aventa. Columpio imperceptible. Cadencia de tres jornadas. Balada breve. Nido de recuerdos y esperanzas.

Así, la vida de un niño que algún escultor llegó a retratar y dejar aquí, para siempre. Y la muerte en los sarcófagos, en los suntuosos lechos funerarios que le rodean y que a cualquiera --menos a él-- sobrecogen.

Apuntaba don Miguel: "nada más triste que una tumba vacía". ¡Ay don Miguel!... Y este niño, sentado quizá sobre su tumba, y entre tantas tumbas, ¿qué?

J. A. Paraíso

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS



### RIPERDA, EL PRESO QUE HUYO

El siglo XVIII el Alcázar de Segovia desempeñó su más triste misión, la de cárcel. Allí, el año 1723, ingresó Juan Guillermo de Riperdá, barón, duque y grande de España, pero sobre todo, falaz intrigante y hábil embaucador sin escrúpulos. Supo captarse la confianza del rey Felipe V, alcanzando el puesto de primer ministro. Pero descubiertas sus trampas maquinaciones y actuaciones ilícitas, fue acusado de lesa majestad y encerrado en el Alcázar, donde el ingenio y habilidad del aventurero le sirvieron para lograr huir de la prisión, descolgándose al parque desde una de las ventanas.

Aunque la justicia le buscó por toda España, Riperdá consiguió cruzar la frontera de Portugal. Marchó después a Inglaterra y Holanda, su patria de origen, y finalmente murió en Marruecos el año 1737, acabando sus días en miserable situación.

121 años de trabajo, dedicados a la venta de relojes y joyas, garantizan la calidad de nuestro servicio

**Relojería / Joyería BARRIO**

Fundada en 1870

MAS DE UN SIGLO SIRVIENDO A SEGOVIA

PLAZA MAYOR, 6

PUENTE MUERTE Y VIDA, 14



Aprobadas por unanimidad

# El Pleno sobre el estado de la ciudad termina con propuestas en materia de tráfico, rehabilitación, medio ambiente, cultura y servicios sociales

La segunda sesión del debate sobre el estado de la ciudad terminó ayer con la aprobación, por unanimidad, de una serie de propuestas de resolución, como la del encargo al equipo de planeamiento de un estudio de tráfico con soluciones definitivas y globalizadoras y fijándose objetivos claros en materia de rehabilitación, medio ambiente, urbanismo, cultura y servicios sociales. En el pleno, que duró más de cuatro horas, intervinieron los representantes de todos los grupos políticos. Desde la oposición se lanzaron críticas, sobre todo, a la gestión global desarrollada a lo largo de la legislatura por el equipo de gobierno del CDS-PP. Por su parte, ambos partidos pusieron de manifiesto el buen funcionamiento de la coalición, "donde ha existido voluntad de trabajo por encima de todo", según manifestó el alcalde, Juan Antonio Perteguer.



M. GALINDO

Miguel Angel Trapero dijo en su intervención que el gobierno municipal tiene el "síndrome de Penélope"

Al término de la sesión, el alcalde agradeció el tono empleado por los portavoces de los grupos e insistió en que el equipo de gobierno quiere ser dialogante, prefiriendo renunciar a programas para que exista consenso. "La campaña que hay para decir que los políticos somos lo peor de la sociedad -- añadió Perteguer --, ha tenido su respuesta más negativa en este pleno (...). Todos estamos en el Ayuntamiento para hacer algo por Segovia, porque pobre del concejal que vaya buscando algo al Ayuntamiento para llevarse. La denostada clase política ha salido en este pleno perfectamente calificada. 24 hombres y una mujer, cobrando trimestralmente entre 30.000 y 150.000 pesetas, excepto los concejales liberados, hemos trabajado duro para conseguir mejores servicios para la ciudad".

## SÍNDROME DE PENELOPE

Para el portavoz del PSOE, Miguel Angel Trapero, la coalición de gobierno es heterogénea y sufre el llamado *síndrome de Penélope*, la figura mitológica griega que, esperando a Ulises, destejía por las noches lo que tejía por las mañanas. "El resultado de tres años y medio de gestión es la tela de Penélope... Constantemente se trata de culpar al socio de coalición de lo que no se ha sido capaz de hacer", matizó Trapero. El portavoz socialista dedicó parte de su tiempo a criticar al P.P., a quien acusó de hacer dejación importante de garantías de legalidad y pensar que la Administración pública se puede gestionar como un negocio privado, siendo meros transmisores de peticiones de sectores concretos. De la gestión del gobierno municipal dijo que han pasado

cuatro años en balde, pese a tener más recursos, y sólo en los últimos meses se recupera el pulso. Por el contrario, del CDS dijo que era un partido con el que el PSOE podía llegar a acuerdos.

A Jaime Rodríguez, portavoz del P.P. le alegró que Trapero les dedicara 15 minutos de su intervención, por considerar que era un síntoma de que los populares iban a ganar las elecciones y el PSOE ya buscaba su enemigo más próximo. Rodríguez se mostró satisfecho con la exposición realizada en día anterior por el alcalde, aunque pidió un mayor esfuerzo para la atracción de industrias no contaminantes y combinar la ciudad antigua con el desarrollo industrial. Asimismo agradeció la colaboración prestada por la Junta de Castilla y León, con la que el Ayuntamiento ha firmado convenios im-

portantes en materia de abastecimiento y saneamiento. Este extremo no lo compartió el portavoz socialista, quien aseguró que el Gobierno autónomo no se había preocupado por la construcción de viviendas sociales en Segovia, además de desconocer el color político de la Junta que pague las inversiones comprometidas. Jaime Rodríguez hizo hincapié en que el P.P. ha sido respetuoso con el pacto de gobierno, "en aras a conservar la paz y tranquilidad".

A juicio de Angel Agudo, portavoz del CDS, el Ayuntamiento ha recuperado la credibilidad de los ciudadanos y el CDS "ha practicado una política de dignificación institucional y solidaridad tendente a corregir desequilibrios, con eficacia en la gestión, transparencia y rigor en el gasto público".

En su intervención, el portavoz

de I.U., Luis Peñalosa, se refirió también al mal funcionamiento de la coalición de gobierno, a quien acusó de "fraude" por haber superado una crisis sin dar explicaciones. La falta de disciplina urbanística, el tráfico, el transporte público, el cinturón verde y la política de personal fueron algunas críticas de Peñalosa.

Luciano Sánchez Reus, del Grupo Mixto, fue más beligerante con la acción de gobierno y la propia convocatoria del pleno, calificándolo de irrespetuoso con Segovia por estar convocado con fines meramente electoralistas. "La falta de voluntad, una atonía absoluta y una capacidad de gestión pobre y raquítica" fueron algunos de los calificativos empleados por Sánchez Reus para definir la gestión municipal. Entre otros aspectos, el ex-alcalde reclamó una presencia activa de Segovia ante acontecimientos importantes como las olimpiadas o la Expo'92.

## MAS GESTION QUE EN TODOS LOS AYUNTAMIENTOS

El alcalde agradeció a sus socios de coalición, el P.P., haber tenido que soportar presiones "exógenas" al Ayuntamiento y aseguró que 1990 ha sido el año de más gestión desde la llegada de los ayuntamientos democráticos. A juicio de Perteguer, la presencia de la universidad en Segovia tiene que ir vinculada con la firma del convenio de Defensa y la recuperación de los antiguos edificios penitenciarios, "si no estamos escribiendo la carta a los Reyes Magos sin poner los zapatos en el balcón". Entre otros aspectos, el alcalde aseguró que los convenios con la Junta son de obligado cumplimiento y que se informatizarán las multas para conseguir eficacia en la ORA y poder disponer de cerca de 1.500 plazas de aparcamiento. En este sentido, Luis Peñalosa había comentado que la ORA no se controlaba y que funcionaba el "amiguismo". Perteguer se definió como continuador de la labor de Peñalosa en materia de tráfico. En otro orden de cosas, en referencia a la autonomía de los barrios incorporados reclamada por Sánchez Reus, el alcalde dijo que estaban movidos por el "espejuelo" de otros ayuntamientos que han tenido un crecimiento monstruoso a base de una dura especulación, de la que no se ha beneficiado el pueblo, sino los intermediarios. "Yo estoy a favor de la autodeterminación del pueblo vasco -- añadió Perteguer --, si la votamos todos los españoles. Y de la autonomía de los barrios incorporados si la votamos todos los segovianos".

Como colofón, Sánchez Reus señaló que el mejor servicio que puede hacer a la ciudad el CDS y el alcalde es dejar el Ayuntamiento. "La bisagra del CDS chirría, a pesar de la mano que con guante de terciopelo ha supuesto la intervención del portavoz del PSOE". Perteguer hizo caso omiso de esta última intervención, "dando las gracias al resto de los concejales por el tono tan distinto y nada descalificador para nadie".

Aurelio Martín/  
Marcelo Galindo



M. GALINDO

Sánchez Reus fue especialmente crítico con la gestión municipal



M. GALINDO

Luis Peñalosa se mostró escéptico con la eficacia del debate



SANTA TERESA  
HORMIGONES

LA LASTRILLA

Tel. 43 77 00



# AGENDA

## CALENDARIO

### PARA MAÑANA

Jueves, 31 de enero

Van 31 días, faltan 334.  
Sol: De 8,26 a 18,31.

## SANTORAL

Santos: Juan Bosco, Tarsicio, Saturnino, Marcela.

## PENSAMIENTO

Si usted quiere que sus hijos tengan los pies sobre la tierra, colóqueles alguna responsabilidad sobre sus hombros. (Abigail Ban Buren).

## FARMACIAS DE GUARDIA

Hernanz Cano. Puente de San Lorenzo, 5.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

## ONCE

n.º premiado ayer

98.701

## EL TIEMPO

### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,6 m/m.  
Viento del ND  
Temperatura máxima: 4,7°

### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 680,8 m/m.  
Viento en calma  
Lluvia recogida, 2,8 litros m²  
Temperatura mínima: -1,2°  
Temperatura a las 8: -0,4°

\*\*\*

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

## CINE

Sala Miró.-- Descanso.  
Sala ZULOAGA.-- 7,45 y 10,45:  
"Memphis Belle".

**Si tiene un piso,  
ya tiene  
un crédito  
concedido**

Teléfono 91/544.69.65  
91/544.71.49

## EXPOSICIONES

### EN LA CASA DEL SIGLO XV

María José Gómez Redondo, fotografías. Hasta el 19 de febrero.

### EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros)

### IV CENTENARIO DE SAN JUAN DE LA CRUZ

Pablo Serrano, Amadeo Gabino y Eusebio Sempere, grabados; Pedro Díaz, escultura.

\*\*\*

Pura Sánchez, estampas castellanas. Hasta el 3 de febrero de 1991.

### COLEGIO DE ARQUITECTOS

Fotografías del grupo Free Form, organizada por el Instituto Británico en Segovia. Hasta el 8 de febrero.

### EN LA ALHONDIGA

Retratos en el Carnaval. Realizados por Alfonso Herranz.

Exposición en la Alhondiga desde el día 1 hasta el 11 de febrero. Patrocinan el Excmo. Ayuntamiento de Segovia y colabora la Junta de Castilla y León.

## HAMBURGUESERIA GIORGIO

Gobernador Fdez. Giménez, 14

Comunica  
a sus clientes y amigos  
que desde mañana  
día 31 al 4 de febrero

**CERRAMOS  
POR  
REFORMA**

# CÁRITAS

## CON LAS VICTIMAS DE LA GUERRA

## TRABAJAMOS POR LA PAZ

Ayuda en coordinación con  
Cáritas Internacional.

Aportaciones en Bancos  
y Cajas de Ahorros.



## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

### APERTURA DE CURSO DE LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA

Madrid.- Bajo la presidencia del ministro de Asuntos Exteriores y presidente de la Junta Política, celebró esta tarde la Real Academia de Jurisprudencia la sesión de apertura del curso. En el estrado presidencial se sentaron también el ministro de Educación Nacional, el presidente del Consejo de Estado, el presidente de la Academia de Jurisprudencia y otras personalidades. El secretario de la Academia leyó la Memoria del pasado curso. Luego pronunció el discurso de apertura el señor Clemente de Diego, que disertó sobre el tema "El artículo sexto del Código civil y el llamado Derecho judicial". Finalmente, el ministro presidente de la Junta Política declaró abierto el curso. El ministro y demás personalidades entraron en el salón precedidos de los maceros de la Academia. El salón se hallaba adornado con tapices.

**tve**

PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,00, Telediario-1. 15,35, La dama de rosa. 16,20, Esta es su casa. 17,20, Telediario. 17,25, Con las manos en la masa. 17,55, El duende del globo. 18,00, Los mundos de Yupi. 18,30, Cajón desastre. 19,20, Informativos territoriales. 19,29, Conexión con la programación nacional. 19,30, Las calles de San Francisco. 20,30, Telediario-2. 21,00, La Ronda. 22,00, Falcon Crest. 22,55, Jinetes del alba. 24,00, Diario noche. 00,30, Queriendo cabaret. 1,30, Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

15,30, Paseo central. 16,30, Noticias. 16,35, Primera sesión. 18,05, Noticias. 18,10, Historias de cada día. 19,00, Mikimoto clip. 19,30, Dibuja-2. 20,00, Noticias. 20,05, T. y T. 20,25, Especial David Lean. 21,50, Noticias. 22,00, Estrés. 23,00, Los Simpson. 23,30, Documentos-TV. 00,30, Última sesión de cine. 2,00, Despedida y cierre.

### TVE EN CASTILLA Y LEON

LUNES: 13,30, El deporte. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

MARTES: 13,30, El columpio. 14,00, Las cosas de la vida. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

MIÉRCOLES: 13,30, El fogón. 14,00, En el campo. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

JUEVES: 13,30, A renglón seguido. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

VIERNES: 13,30, El deporte. 14,00, Castilla y León paso a paso. 14,30, Informativo regional. 18,30, Mirador.

### CAMBIO DE TITULARIDAD

D.ª Eulalia Bernardos Rincón, titular del Bar Mesón Hijos de Amallo de Abades, comunica a sus clientes y público en general que cesa como titular del mismo, haciéndose cargo D. Angel García Ituro.

**Radio Segovia**

PARA MAÑANA

00,00, El larguero. 1,03, La ventana indiscreta. 3,03, De la noche a la mañana. 6,00, Matinal SER. 7,50, Matinal SER: Segovia. 8,00, Matinal SER. 8,30, Matinal SER: Segovia. 8,45, Matinal SER: Regional. 8,55, Hoy por hoy. 12,30, Segovia en directo. 13,30, Abriendo la tarde. 13,35, SER deportivos. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Segovia a las tres. 16,05, Tardes sin fronteras. 17,05, Sesión de tarde. 19,05, En torno a la mesa camilla. 19,30, Santo rosario. 20,00, Hora 20. 20,30, Hora 20: Regional. 20,45, Hora 20: Segovia. 21,05, Al vuelo. 22,05, Coplas de mi SER. 23,00, Hora 25.

(Coincidiendo con las horas Informativos SER).

### RADIO SEGOVIA F.M.

Las 24 horas del día, la mejor música con el mejor sonido "Los 40 principales". Vía satélite.

**antena3** F.M. 104.1

6,30, El primero de la mañana. Antonio Herrero. 8,30, El primero de la mañana. Local. Inmaculada López. 9,00, El primero de la mañana. "Especial reportajes" Antonio H. 11,30, "Viva la gente divertida". 12,00, "Viva la gente de Segovia". Teresa Sanz/Miguel A. López. 13,05, "Antena de Segovia". Inmaculada López. 13,10, "Viva la gente de Segovia". 14,00, "Antena de Segovia". Inmaculada López. 14,30, "Viva la gente del deporte". Carlos G. Fuentetaja. 15,00, Crónica tres. 15,30, "Los 33 de Antena 3 de Segovia". Javier López Alarma. 16,00, "Viva la gente de la tarde". Miguel A. García Juez. 18,30, "Viva la gente del cole". Miguel A. Nieto. 19,00, "Antena regional". 19,10, "Antena de Segovia". Miguel A. López. 19,30, "Los 33 en Antena 3 de Segovia". Miguel A. López. 20,00, "Viva la gente de la música". J. Ramón Pardo. 20,30, "Goma espuma". 21,30, La salud es lo que importa. Bartolomé Beltrán. 22,30, Hora cero. José Luis Balbín. 24,00, Supergarcía en la hora cero. José María García. 1,30, Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 4,30, Repetición Supergarcía hora cero. Informativos cada 30 minutos.

**Pórtico Real Segovia**

**PROGRAME SU BANQUETE**

Teléfono 44.08.36

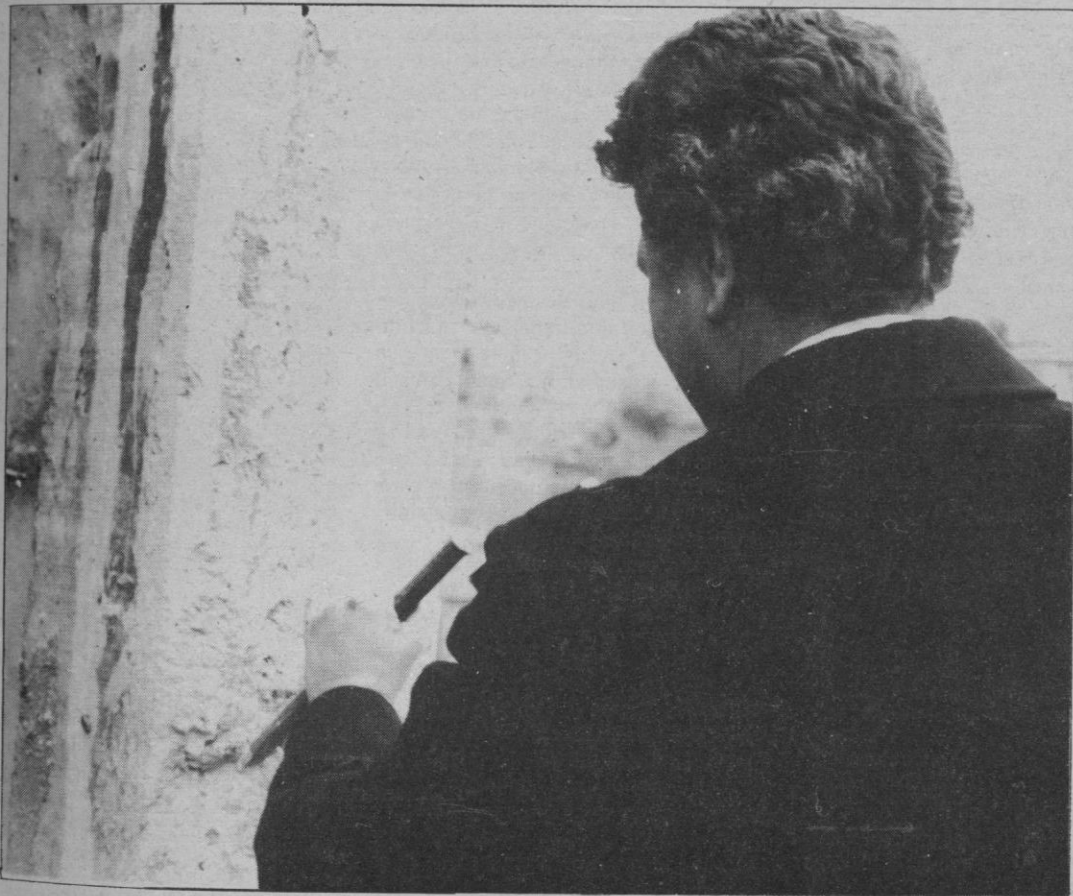
**EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA**



El presidente de la Junta visitó Segovia

## Jesús Posada es partidario de expropiar todo el edificio junto al acueducto

Pero manteniendo el volumen que quede tras el derribo de las plantas superiores



PEÑALOSA

Jesús Posada en el momento de iniciar, simbólicamente, el derribo de la parte superior del edificio

El presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, señaló ayer que el Gobierno autonómico es partidario de expropiar lo que queda del edificio junto al acueducto, una vez que concluya el derribo de su parte superior, pero manteniendo la construcción que quede tras la demolición, "para darle el uso que se considere conveniente". Como hemos informado, Posada, que estuvo acompañado por el consejero de Fomento, José M<sup>a</sup> Monforte, realizó una visita institucional a Segovia y a las localidades de El Espinar y San Ildefonso. Entre una discreta expectación ciudadana y vigilancia policial, acompañado de diversos cargos del Partido Popular (P.P.), como los parlamentarios Javier Gómez Darnendrail, Pedro Antonio Hernández Escorial y Jaime Rodríguez y el concejal Alfonso Estirado, Jesús Posada llegó al polémico edificio sobre las doce del mediodía.

Antes de que los obreros de la empresa Volconsa, adjudicataria del derribo de las últimas plantas de la edificación, comenzaran las obras de demolición, el presidente de Castilla y León posó para las cámaras con martillo y cortafíos en la mano, dando unos golpes simbólicos en uno de los pilares, en presencia también del alcalde de la ciudad, Juan Antonio Perterguer; del delegado de la Junta, Víctor Martín y del procurador socialista, Ángel F. García Cantalejo.

Como hemos informado, el derribo de dos plantas del edificio -- las más próximas al acueducto -- y de una de otro cuerpo de la edificación, unos 2.900 metros cuadrados, corresponden a un decreto de la Junta, aprobado en julio de 1985 cuando era presidente el socialista Demetrio Madrid. Fuentes del Gobierno de la Comunidad han señalado que, según lo acordado por el jurado de

expropiación, la empresa Inmobiliaria y Promotora García, S.A. (Inprogarsa) ha recibido por esta primera expropiación un total de 238 millones de pesetas. Inprogarsa inició el edificio con todos los permisos y la obra fue paralizada por la Dirección General de Bellas Artes del Ministerio de Cultura, el 1 de agosto de 1983, aunque fechas antes el Ayuntamiento había paralizado ya la construcción porque, a su juicio, no se cumplían algunos requisitos de la licencia.

### DEMOLICION NECESARIA

En unas declaraciones a los periodistas, Jesús Posada señaló que era necesario el derribo de las plantas superiores, "que estropeen la vista del acueducto", sin embargo se mostró partidario de mantener el resto de la edificación y darle un uso y una categoría "que Segovia y el entorno se merecen". No obstante, el presidente de la Comunidad afirmó que continúa tramitándose el decreto de expropiación total para cumplimentar el mandato de las Cortes de Castilla y León, donde, con los votos de los grupos del PSOE y del CDS, se aprobó una proposición no de ley, el 20 de mayo de 1988. Para Jesús Posada, el resto del edificio a expropiar puede quedar de uso público, pues, incluso, el planeamiento especial prevé para esa misma zona un edificio con más volumen.

Tras adoptar las pertinentes medidas de seguridad, la empresa Volconsa, procederá al aligeramiento de la estructura de hormigón y desmonte de los forjados y viguetas de las plantas expropiadas. A continuación, según responsables de esta empresa, los pilares se pican en la base, en coronación, ya que, al poder actuar sólo en las dos plantas, no se

puede dejar que se desplomen sobre la parte inferior.

### VISITA INSTITUCIONAL

Dentro de su visita institucional a Segovia, Jesús Posada se reunió, por la mañana, en El Espinar con su alcalde y corporación municipal, quienes le informaron sobre los proyectos de abastecimiento a San Rafael y a El Espinar, estación de autobuses en San Rafael y viviendas sociales. Después del acto protocolario del derribo del edificio junto al acueducto, el presidente de la Junta de Castilla y León se dirigió a San Ildefonso, donde su alcaldesa y corporación municipal le expusieron la problemática del municipio. Uno de los problemas más graves de San Ildefonso y su anejo de Valsaín es que se encuentran en terrenos propiedad del Patrimonio del Estado. Sobre este aspecto, Jesús Posada declaró que va a insistir ante el Patrimonio del Estado para que éste municipio tenga terrenos propios. Además, la corporación de San Ildefonso expuso a Posada otro tipo de problemas como la red de distribución de agua potable y la posibilidad de construir un centro sanitario, dejando de depender de la zona denominada Segovia Rural. El presidente de Castilla y León visitó también el pabellón polideportivo, subvencionado por la Junta, el club de polo de San Ildefonso y la antigua Real Fábrica de Cristales de La Granja, donde se ubica el Centro Nacional del Vidrio, en cuyo patronato está integrado el Gobierno de la Comunidad. Respecto al club de polo, el Ayuntamiento de La Granja tiene el proyecto de instalar una escuela regional de hípica, para lo que ya ha mantenido contactos con la Junta.

A.M.

## Los agricultores esperan que el paro afecte hoy a todo el medio rural

Esta mañana era efectivo en Sacramenia, Santiuste y Boceguillas, según COAG

Numerosos agricultores están participando en la segunda jornada de paro convocada por las organizaciones agrarias Coag y Asaja. En esta segunda fase de la concoatoria se pretende que el paro se extienda a los sectores del medio rural relacionados directa o indirectamente con la agricultura (entidades financieras, tiendas, talleres, etc). Según fuentes de Coag, a media mañana el paro era mayor en localidades pequeñas. En Boceguillas, Santiuste y Sacramenia habían cerrado tiendas y talleres y se esperaba que la respuesta fuera creciendo a medida que pasaran las horas.

Así ocurrió ayer en que el paro afectó al 95 por ciento de los trabajadores del campo. A lo largo de la tarde se incrementaron los cortes de carretera. Los puntos principales en que se registraron los cortes fueron Garcillán, Boceguillas, Carbonero el Mayor, Valseca y Santa María de Nieva. Según Coag, unos 1000 agricultores participaron en los cortes y 3000 tractores en las concentraciones que se registraron en la mayor parte de los pueblos. Esas concen-

traciones continúan en el día de hoy aunque a la hora de realizar esta información no se preveían cortes de carretera, al menos en las carreteras importantes.

La citada organización agraria ha manifestado a nuestra Redacción su malestar por las declaraciones realizadas ayer por el delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta. "El delegado ha utilizado los incidentes que se registraron, que fueron mínimos, para desacreditar la movilización. Tenemos que decir que en ningún momento hubo en Segovia enfrentamientos entre los agricultores y las Fuerzas del Orden Público. Si hubo algún enfrentamiento fue entre agricultores y piquetes. En cualquier caso nosotros estamos recomendando a nuestros afiliados que tengan calma y las acciones se lleven a cabo con normalidad".

Para hoy se espera que el paro fuera de las explotaciones agrarias sea mayor en los pueblos pequeños que en núcleos de población mayores como Cuéllar o Segovia.

## Mañana, la XXIX Tertulia Taurina

Mañana jueves día 31, se celebra la vigésimo novena tertulia taurina segoviana que se conforma en un homenaje abierto a los matadores de toros Julio Aparicio padre e hijo, y a la esposa y madre de ambos, la que fuera famosa bailaora Maleni Loreto.

Se da la circunstancia de que esta familia tiene unas connotaciones muy especiales, todas ellas rodeadas de un halo de popularidad. Julio Aparicio fue famoso matador de toros de las décadas de los años cincuenta y sesenta. Su esposa, Maleni Loreto, mujer muy bella y de mucho renombre como bailaora. El hijo de ambos, Julito Aparicio, está en camino de convertirse en torero muy importante. De hecho, ya tiene adquirido gran prestigio como diestro que ejecuta un toro de muy alto contenido artístico,

profundo, hondo y de enorme caudal sensitivo. La hermana, Quica, es novia del también matador de toros Fernando Lozano, y Julito novio de la hija menor de la duquesa de Alba.

Así pues, esta tertulia resulta muy especial, y a la misma concurrirán los tres personajes, más acaso algún otro de los citados. Comida a partir de las tres de la tarde en el mesón La Patricia, coloquio-tertulia y entrega de los correspondientes óleos a los invitados especiales.

Para el mes de febrero, bien a finales del citado mes, o para las primeras fechas de marzo, la trigésima tertulia taurina con el matador de toros retirado Santiago Martín "El Viti" como invitado especial.

Pablo Pastor

## Dos segovianos muertos y otro grave en accidente de circulación

En la mañana de hoy, un accidente de tráfico ha costado la vida a dos personas entre los términos municipales de Torrecaballeros y Collado-Hermoso. El desgraciado suceso se produjo al colisionar dos turismos, falleciendo dos personas y resultando otra herida de gravedad. Los fallecidos son Aurora Barrio Martín, de 57 años y Enrique Argüello Barrio, de 23 años de edad, resultando

herido de gravedad Pedro José González Bernáldez.

A la hora de cerrar esta edición, se desconocían las causas del accidente, que están siendo investigadas por el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil. Al parecer, los fallecidos eran profesores de EGB que probablemente se dirigían a cumplir con su trabajo en algún pueblo de la provincia.

## Dos días sin tener noticias de un vecino de Turégano

Desde anteayer se encuentra desaparecido un vecino de Turégano, Pablo Agudiez Mateo, desaparición que su familia ha puesto en conocimiento de la Policía. Según nuestras noticias, Pablo Agudiez salió de su domicilio el lunes a las 8 de la mañana, para trasladarse a Navalmanzano, donde trabaja en una sucursal bancaria. Posterior-

mente vino a Segovia, donde se le vio sobre las 11 de la mañana, a partir de cuyo momento no se ha vuelto a tener noticias de su paradero.

El desaparecido, de 34 años, vestía cazadora y pantalón verdes y jersey, y conducía un Peugeot 405 gris metalizado, SG-6553-E



Comisión de Gobierno Municipal

## Aprobado el programa de los Carnavales 1991

La Comisión de Gobierno Municipal aprobó ayer el programa de las actividades que se van a desarrollar en el próximo carnaval 1991. Con un presupuesto total de 6.274.000 pesetas, los actos del carnaval 91 comenzarán el 9 de febrero y concluirán el 17 del mismo mes. Asimismo, se ha aprobado la propuesta de contratación mediante concurso del proyecto Jardines 1990, que abarcará el ajardinamiento de diversas zonas de la ciudad.

Los carnavales contarán con actuaciones musicales por la calle de la charanga "Los Magníficos" y de un grupo brasileño de animación. Los niños serán parte principal del espectáculo de los carnavales, ya que está prevista la circulación por la ciudad de un trenecito neumático con capacidad para 60 niños, así como concursos de pintura infantil, teatro, actuaciones de mimos y un festival de música infantil.

Para los más mayores, será el día 12, martes de Carnaval, la jornada más destacada de las fiestas. A las 8 de la tarde está previsto el desfile de comparsas, que saldrá de la estación de autobuses y transcurrirá por las calles Fernández Ladreda, Azoguejo, Calle Real y Plaza Mayor. A las 21 horas, en la Plaza Mayor, los

### BIENESTAR SOCIAL

En este capítulo, se autoriza la instalación de 10 nuevos contenedores de vidrio que se situarán en Nueva Segovia, Revenga, Fuentemilanos, Zamarramala, Avda. José Antonio, Padre Claret, Ezequiel González y San Marcos. Asimismo, se deniega la instalación de kiosco o vehículo furgón en la Plaza Mayor y plaza Oriental para cambio de moneda extranjera.

### URBANISMO Y OBRAS

Se conceden licencias de obra a la Caja de Ahorros de Segovia, Marcos Gallego Sancho, José Javier Cano, Jesús Bernabé Martín para, y Jesús Well Gómez. También se conceden licencias de obra al Mi-



AURELIO MARTIN

Los disfraces y el bullicio volverán a Segovia por carnaval

segovianos podrán ver el ritmo y la velocidad de un grupo brasileño de carnaval, concluyendo la jornada con un gran baile en el mismo lugar.

Para las comparsas participantes se establecen tres premios de 65.000 pesetas a la mejor vestida, a la que cante mejores coplas y a la más "Marchosa". Todas las comparsas participantes recibirán una subvención de 20.000 a 30.000 pesetas, dependiendo la subvención del número de comparsas participantes.

Los actos de Carnaval concluirán del domingo 17, con el desfile final de comparsas y la entrega de premios antes mencionados.

### PROYECTO JARDINES 1990

Por otra parte, la Comisión de Gobierno aprobó la adjudicación definitiva de las obras mediante concurso a la empresa Cles de Mantenimiento Integral, S.A. del proyecto de jardines 1990. Este proyecto, adjudicado en 19.421.007 pesetas prevé entre otras acciones la plantación de frondosas en el Campillo, el ajardinamiento del entorno de la iglesia de San Nicolás, el acondicionamiento del talud de Mirasierra, la instalación de protecciones metálicas en ajardinamientos en José Zorrilla, el sistema de riego y encintado de parterres en la Alameda de la Fuencisla, la instalación de riego en el Parque de la Dehesa y el acondicionamiento del acceso al Paseo del Salón y superficies anexas a la Muralla.

nisterio de Educación para instalar ascensor y aseos para minusválidos en el instituto de Formación Profesional "Ezequiel González" y para reparaciones en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

### EDUCACION Y CULTURA

Además de la aprobación del programa de los carnavales, se concede una subvención de 500.000 pesetas a la asociación universitaria "Horizonte Cultural" para la realización de las III Jornadas sobre el Paisaje, así como otras 500.000 pesetas para la celebración de las fiestas en el barrio de Madrona.

### URGENCIAS

Se acordó en este capítulo la adjudicación de equipo informático para el servicio de la Policía Local en 2.999.861 pesetas. Asimismo, se aprueba la adquisición de 222 placas para la rotulación de calles a la misma empresa que ha fabricado las anteriores, Viprosersa. Estas placas son duplicados para sustituir a las que se instalen en el caso de que se rompan o deterioren. La comisión de gobierno quedó enterada del informe del técnico de extinción de incendios sobre la visita realizada a la empresa Metz, fabricante de la auto-escala de incendios del parque de Bomberos, y autoriza a un técnico a viajar a Alemania para informar sobre su posible reparación.

M.G.

### ABADES

## El pueblo celebra la fiesta de Santa Agueda

CARLOS A. ALVARO

Como en años precedentes, el pueblo de Abades prepara con toda la solemnidad que requiere el comienzo de sus ya tradicionales fiestas de Santa Agueda, que durante tres días convertirán a la mujer en protagonista de todos los actos que se organicen. Dichos actos darán comienzo en la tarde del 2 de febrero con una visita de las aguederas a la ermita de Nuestra Señora de los Remedios. Esa misma noche tendrá lugar en Segovia una gran cena de hermandad.

A las 12,30 del día 3 se celebrará la tradicional Eucaristía en la iglesia parroquial de San Lorenzo de Abades, comenzando acto seguido, la procesión de la santa. Concluidos los actos religiosos se ofrecerá un merecido refresco a las cofrades y a todo el que lo desee.

Por la tarde las aguederas animarán las calles bailando jotas regionales al compás de gaita y tamboril. Inmediatamente después se procederá a la quema del popular "Tío Pajas" en la plaza Mayor.

Al siguiente día, lunes, se oficiará una ceremonia religiosa en honor de las cofrades difuntas. Todo finalizará con una gran chocolatada.

Este año, Mari-Flor, Ana, Yolanda y Auri han sido elegidas por las mujeres pertenecientes a la Cofradía de Santa Agueda, para ostentar la mayordomía de las fiestas.

### ACTIVIDADES SINDICALES

## CSI-CSIF rechaza la propuesta del MEC

La Confederación Sindical Independiente de Funcionarios, Consejo Sectorial de Enseñanza (CSI-CSIF), nos remite un largo comunicado en el que, en síntesis, tras varias consideraciones, dice que rechaza la propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia sobre empleo público, acceso a la función pública y movilidad del profesorado, por las razones siguientes:

"1, No supone un progreso suficiente para el anterior sistema de acceso. 2, No ofrece mejoras en el proceso de selección. 3, No valora adecuadamente los servicios prestados. 4, No admitimos los nuevos programas por su carácter provisional y su contenido. CSI-CSIF, exige:

Reconocer adecuadamente la prestación de servicios que realizan los profesores interinos que permitan valorar los mismos junto con la prueba que se estime llevar a cabo para calificar globalmente el resultado de este concurso-oposición, sin que ninguna de las dos fases tengan carácter eliminatorio.

Por último CSI-CSIF denuncia la negativa del MEC a abordar de modo inmediato la homologación retributiva del profesorado. Es absolutamente indignante que habiendo reconocido la Administración la injusticia retributiva que padecemos no actúe con diligencia para repararla, sino que sistemáticamente retrasa la posibilidad de su estudio."

### EL ESPINAR

## El módulo de medio ambiente de la Escuela Taller, propuesto ECO-consejero municipal 1990

J. MORCILLO

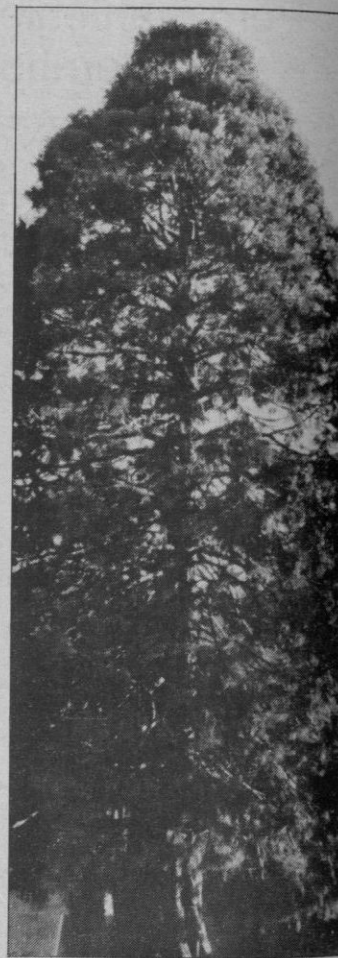
El pasado fin de semana se ha celebrado un pleno extraordinario en el salón de actos de la Casa Consistorial, en el que figuraban 13 puntos en el orden del día. Uno de ellos fue la propuesta de Eco-consejero honorario municipal 1990 al módulo de medio ambiente de la Escuela Taller de la Diputación Provincial.

El módulo de medio ambiente lleva dos años trabajando en Villacastín y en El Espinar, aunque en esta localidad no tiene firmado convenio con el Ayuntamiento. No obstante, su riqueza forestal y medioambiental han hecho que profesores y alumnos hagan parte de sus prácticas en este municipio.

El módulo de medio ambiente consta de un profesor y doce alumnas, siete de El Espinar y cinco de Villacastín, a los que se van a sumar dos más próximamente para cubrir sendas bajas.

En el tiempo que lleva funcionando han hecho repoblaciones, estudios sobre el acebo, prácticas de jardinería, cuidado y mantenimiento de un invernadero, etc. Asimismo editan una revista cuyo nombre es "Espino", de la que han visto la luz doce números. Los temas de esta publicación están en consonancia con la labor del módulo e incluye informaciones, artículos y reportajes sobre la Naturaleza.

Juan Sánchez Cubo, profesor del módulo de Medio Ambiente afirmaba "que este premio supone un reconocimiento a la labor que el



PEDRO MERINO

Secuoya en San Rafael

con más de 20 metros de altura

alumnado de la Escuela Taller viene realizando en este campo".

La propuesta de Eco-consejero honorario municipal 1990 al módulo de medio ambiente fue aprobada por todos los grupos políticos representados en el Ayuntamiento.

## Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial

Ayer se reunió la Comisión de Gobierno de la Diputación Provincial, que estuvo presidida por Javier Reguera. En su orden del día 36 asuntos ordinarios y 2 de urgencia.

Se adjudicaron las obras de ensanche y mejora del trazado de la carretera de Cerezo de Arriba a La Pinilla (kms. 2,6 al 3,34 y 5,714 al 8,509) por casi 47 millones de pts.

Se aprobaron 9 certificaciones de obras incluidas en el Plan de Mejora de la Red Vial Local en 1989 y en el Plan de Eliminación de Puntos Negros de 1989, así como otras 16 certificaciones de obra del Plan Regional de Carreteras Provinciales de 1989.

### CULTURA

Se concedió una subvención, de algo más de un millón de pesetas a Gijs Van Hembergen para la realización en Segovia del proyecto titulado "Arte en la Comunidad Europea".

Se anticipó al Gremio Artesanal Segoviano, 1.000.000 pts., para la realización de la Feria de Artesanía de 1991.

Se aprobó también la aportación, a la Caja de Ahorros de Segovia, para gastos del Colegio Universitario Domingo de Soto correspondientes al cuarto trimestre de 1990. En este capítulo se dio el visto

bueno a la participación de la Diputación en la marcha cicloturista que las otras corporaciones provinciales han organizado, con la participación de la Junta de Castilla y León, y que saldrá de nuestra capital el próximo 23 de abril con 20 participantes segovianos, seleccionados entre clubs cicloturistas y aficionados.

### SUBVENCIONES

La Comisión aprobó los justificantes de subvenciones y el pago a los siguientes beneficiarios:

Asociación Duratón, Tuna de Magisterio, Asociación de Alcohólicos Rehabilitados, Club Ciclista 53x13, Compañía de Teatro "Ay, ay, ay", Cáritas de Sepúlveda, Sociedad Micológica, y Comisión Ejecutiva Federación de Servicios Públicos, por un total de 4.239.000 pts.

### URGENCIA

Con carácter de urgencia se aprobó el programa, actualizado para 1990, para la mejora y extensión de la red de difusión y repetidores de televisión, con un presupuesto de 41.037.114 pts., de los cuales la Diputación aporta el 25%.

Las actuaciones se llevarán a cabo en Sepúlveda, Fuentesoto, Valledado y La Atalaya.



Los incidentes más graves se produjeron en Segovia

## Respaldo masivo de los agricultores de la región a la convocatoria de ASAJA y COAG



TELEFOTO EFE

Los dirigentes de la COAG continúan en su postura de huelga de hambre para protestar contra la política agraria del Gobierno

Valladolid (Ical).-- Los agricultores y ganaderos de la región han respaldado de forma mayoritaria el paro general del campo convocado por las organizaciones ASAJA y COAG, que se ha iniciado con la paralización "absoluta" de la actividad agraria de Castilla y León, según los sindicatos. Los profesionales del campo se concentran en las plazas mayores y cruces de toda la comunidad, se han manifestado por las calles de León y han protagonizado una interrupción del tráfico ferroviario en Valdestillas (Valladolid) y cortes de carretera en diversos puntos de Palencia, Burgos, Segovia, Avila y Valladolid.

Los incidentes más graves ocurrieron en Segovia, donde el enfrentamiento entre piquetes y varios agricultores reacios a abandonar sus labores se saldó con un tractor quemado y otro volcado al norte de la provincia.

Estas movilizaciones se centran en la paralización total de la actividad agraria y la concentración de agricultores con sus tractores en diversos puntos de cada provincia, pero los sindicatos convocantes también han logrado que se sumen a la protesta muchas escuelas rurales, cooperativas, empresas relacionadas con el sector y entidades

bancarias, que han cerrado sus establecimientos en las zonas rurales de la comunidad.

Las reivindicaciones del campo español al Ministerio de Agricultura (MAPA) se dirigen a protestar por la "reconversión salvaje" de la agricultura en España y exigir una política de precios que garantice la rentabilidad del sector.

Los agricultores también piden una jubilación anticipada digna, una mejor gestión y captación de las ayudas de Bruselas, la firma de acuerdos contractuales de la Ley de Haciendas Locales, unas medidas de apoyo al sector que permitan hacer frente al Mercado Unico de 1993 y los acuerdos del GATT, créditos al campo con los mismos intereses que en el resto de Europa, el diálogo permanente con el MAPA y la convocatoria de elecciones sindicales en el campo.

### PANORAMICA DE LA HUELGA

En Segovia se produjeron los incidentes más graves de la primera jornada de paro agrario, al enfrentarse piquetes de agricultores con profesionales que no querían ir a la huelga, secundada según los sindicatos agrarios por un 95 por ciento

del sector. Un tractor resultó quemado en Boceguillas, otro fue volcado en Navalmanzano y se produjeron enfrentamientos también en Escarabajosa de Cabezas, todos ellos al norte de la provincia. Alrededor de 3.000 tractores se han concentrado en diversos puntos de la provincia, según COAG, y se han realizado cortes de tráfico en Garcillán, Boceguillas, Carbonero y Valseca.

Los agricultores de Palencia han protagonizado cortes intermitentes del tráfico en Osorno y Aguilar de Campo --N-611 entre Palencia y Santander--, Villamartín de Campos --N-610 entre Palencia y León-- Magaz de Pisuerba, en la Nacional 620 (Burgos-Portugal) y en la carretera C-615 (Palencia-Riaño) a su paso por las localidades de Carrión de los Condes y Saldaña.

En Avila se ha realizado también un corte de carretera en la N-501, a la altura de San Pedro del Arroyo, y concentraciones de 2.000 personas y 500 tractores distribuidos en el mercado de ganado de la capital, en Arévalo y El Barco de Avila, mientras que COAG y ASAJA han convocado para mañana una manifestación en la capital, que terminará en el Gobierno Civil.

Alrededor de 800 agricultores se han manifestado hoy por las calles de León hasta el Gobierno Civil, según la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA), única organización convocante del paro en esta provincia, donde mañana se efectuarán concentraciones de tractores y agricultores en todas las cabeceras de comarca.

La actividad agraria de Zamora se ha paralizado por completo, según los sindicatos convocantes, y se han producido concentraciones de agricultores en casi todos los pueblos de la comarca de Tierras del Vino y Guareña. Los piquetes informativos de ASAJA y UCZ han recorrido toda la provincia y se han producido pequeños roces con algunos agricultores. Las concentraciones más importantes se han registrado en Villanueva del Campo, Toro, Villamayor y Venialbo, donde se han concentrado unos 7.000 tractores, según COAG.

La huelga general se ha seguido de manera generalizada también en Soria, donde se han concentrado alrededor de 2.000 agricultores en todas las cabeceras de comarca. Se han sumado a las reivindicaciones agrarias la cooperativa Copico, que dispone de gran fuerza y la Caja Rural de Soria, mientras que en zonas como Gómara y Almazán han cerrado la mayor parte de los establecimientos comerciales e industrias.

En Burgos, más de 2.500 tractores se concentraron en 25 puntos de la provincia y se realizaron cortes intermitentes de tráfico en contenedores y ruedas en Melgar de Fernamental, Miranda de Ebro, Castrojeriz y las Merindades. Los agricultores de Salamanca han seguido el paro, pero sólo se ha producido una concentración en el mercado de ganados de la capital y en Vitigudiño.

Finalmente, los agricultores de Valladolid han abandonado por completo sus tareas, se ha paralizado la actividad escolar de las zonas rurales y el trabajo en muchos comercios y entidades bancarias. Varios ayuntamientos --como Campaspero y Valverde del Campo-- han aprobado en pleno una moción de apoyo a las reivindicaciones agrarias y los agricultores, que han interrumpido el tráfico ferroviario en Valdestilla y el de carretera en Carpio, se han concentrado en las plazas de los pueblos.

## El delegado del Gobierno critica los datos de las organizaciones agrarias

Valladolid (Ical).-- El delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, ha señalado hoy en Valladolid que los datos reales de las movilizaciones agrarias distan mucho de los difundidos por las organizaciones convocantes y que los comercios y ayuntamientos del medio rural han trabajado con normalidad en toda la región.

Lope Huerta ha criticado algunas actuaciones puntuales de los agricultores, como las protagonizadas en Burgos, Segovia y Valladolid por grupos incontrolados. La mayor tensión se ha vivido en Segovia, donde se han realizado cortes de carretera en Garcillán, Tolocirio, Santa María de Nieva y Boceguillas.

En este último punto se ha interrumpido el tráfico durante más de dos horas y "los agricultores, fundamentalmente militantes de COAG que se consideran 'apóstoles de la paz', estuvieron a punto de provocar una catástrofe y se tuvo que pedir refuerzos de la Guardia Civil a Madrid", según Lope Huerta.

El delegado criticó también el protagonismo del alcalde popular de un pueblo de Burgos, que se ha distinguido por sus llamadas al desorden en una provincia en la que se han producido también numerosos cortes de tráfico. Se ha interrumpido también el tráfico en varios puntos de Valladolid, pero la situación más "lamentable" se ha producido en Valdestillas, donde 40 ó 50 personas ha cortado la vía férrea incendiando pacas de hierba y detuvieron un tranvía así como el talgo Alicante-Gijón.

La Guardia Civil, según Arsenio Lope Huerta, ha identificado a las personas que han provocado los cortes de tráfico y se abrirán diligencias en todos los casos que, posteriormente, serán trasladados a la autoridad judicial competente. Finalmente, el delegado del Gobierno ha señalado que espera una reflexión por parte de los dirigentes sindicales y que el resto de las movilizaciones transcurran con normalidad y tranquilidad.

L A D A N I V A 4 x 4

# EL PRECIO DEL AÑO

1.210.000 Ptas.

Año nuevo. Precio nuevo. Bajan los aranceles y Lada se pone de tu lado. Con el nuevo precio, ahora en el Lada Niva 4x4 te ahorras 100.000 Ptas.

1.568 C.C. • 78 CV • 5 VELOCIDADES • BLOQUEO DE DIFERENCIAL



CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31 Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTE OFICIAL: TALLERES SAN BASILIO San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.



## El Gobierno no cambiará de política económica por la guerra del Golfo

Madrid.-- El Gobierno no cree necesario por ahora introducir cambios en la política económica ni en las previsiones para el presente año a causa de la guerra del Golfo, dijo el ministro de Economía y Hacienda en la conferencia de prensa en la que presentó unos resultados del ejercicio 1990 que calificó de "satisfactorio".

Este año, apuntó Solchaga, cabe pensar en una reducción de la tasa de inflación, y el problema de balanza de pagos se mantendrá, cuando menos, estable, en tanto España siga siendo un foco de atracción de capitales exteriores.

Carlos Solchaga, que rehusó en varias ocasiones comentar su permanencia en el Ejecutivo --"en este tema no importan mis convicciones, sino las del presidente del Gobierno"--, declaró-- aseguró que su equipo no permanece inactivo, como lo demuestran los trabajos sobre política económica o la iniciativa planteada por España para el desarrollo de la segunda fase de la unión económica y monetaria europea. "Lo que me estimula a seguir trabajando es el sentido del deber", concluyó.

En el año 1991, los objetivos de política económica se orientan a la consecución de una tasa de inflación del 5 por ciento anual en el mes de diciembre; un crecimiento del Producto Interior Bruto del 2,9 por ciento; una desaceleración de la demanda interna hasta un ritmo de crecimiento del 3,2 por ciento (2,7 por ciento para el consumo privado y 5,2 por ciento en la inversión); contención de la evolución de los intercambios comerciales (crecimiento de las exportaciones del 5,2 por ciento, y de las importaciones en un 5,7 por ciento); un déficit por cuenta corriente del orden del 3,5

por ciento del PIB y un déficit de caja del Estado equivalente al 0,9 por ciento del Producto Interior Bruto.

Los resultados de 1990 considerados por el ministro Solchaga "satisfactorios", permiten mantener estas expectativas. El ministro destacó con especial énfasis, entre las cifras finales del pasado ejercicio, la tasa de inflación anual del 6,5 por ciento; la "importante" desaceleración de la demanda interior, que se ha ido ajustando gradualmente, y ha producido por tanto un menor impacto; y el esfuerzo de contención del déficit público que, si bien ha concluido en cifras por encima de lo previsto, a causa de las especiales características del año fiscal (dos devoluciones en un solo ejercicio), ha evolucionado por debajo de la tasa de crecimiento económico.

### DEFICIT PUBLICO

El déficit de caja del Estado --diferencia entre los ingresos y los gastos no financieros-- se situó al cierre del ejercicio presupuestario de 1990 en el 2,3 por ciento del PIB --1,1 billón de pesetas--; mientras que el endeudamiento del Estado, mediante la emisión de títulos públicos y la apelación al Banco de España, se redujo al 36 por ciento, uno de los más bajos de la CEE, según explicó el ministro de Economía, Carlos Solchaga. Subrayó Solchaga que a pesar de la positiva evolución del déficit en 1990, los recursos procedentes del IVA descendieron en relación a la recaudación presupuestada en 265.400 millones de pesetas como consecuencia de la desaceleración registrada por la demanda de consumo.

## Proceso de regulación fiscal para blanquear dinero negro

El Gobierno pondrá en marcha este año un proceso en regularización fiscal que permitirá la conversión de los pagarés del Tesoro en un nuevo activo financiero para su "blanqueo" posterior --tras un período de seis años, equivalente a la prescripción de la deuda tributaria-- e incentivará nuevamente, mediante una reducción de las sanciones, la presentación de declaraciones complementarias para los contribuyentes que hayan ocultado sus recursos a la Administración tributaria.

El ministro de Economía, Carlos Solchaga, advirtió que una amnistía fiscal para los que no hayan cumplido con sus obligaciones tributarias "no es posible políticamente y sería jurídicamente inconstitucional".

## Detenido un comisario acusado de cohecho y falsificación de documentos

Madrid.-- Un comisario del Cuerpo Nacional de Policía fue detenido en Melilla acusado de facilitar documentos de identidad y pasaportes a cambio de dinero, confirmaron a Efe fuentes de la Dirección General de Policía (DGP). Las mismas fuentes informaron de que el funcionario policial, que se encuentra en libertad bajo fianza, ha sido suspendido en sus funciones, al tiempo que se le ha abierto un expediente disciplinario.

La detención del comisario, cuyo nombre no ha sido facilitado por la DGP, se produjo el pasado sábado, después de comprobarse la existencia de al menos seis documentos de identidad que el funcionario había facilitado a cambio de dinero.

Por otra parte, las fuentes consultadas dijeron a Efe que la Brigada de Régimen Interior del Cuerpo Nacional de Policía continúa una investigación exhaustiva en la localidad gaditana de Algeciras para

esclarecer la concesión irregular de visados de entrada a España a ciudadanos marroquíes por parte de funcionarios policiales.

El pasado día 12 de enero fueron detenidas en Badajoz 33 personas acusadas de pertenecer a una red de distribución de visados ilegales y de prostitución. Uno de los detenidos en esta operación es el inspector de policía Pedro Gómez Santerbás, que, según el juez instructor del caso, robó en septiembre del pasado año de la aduana de Algeciras, en la que estaba destinado, un sello con el que se autentificaron ilegalmente los visados de al menos medio centenar de ciudadanos magrebíes.

La mayoría de las personas que obtenían ilegalmente estos documentos eran mujeres que, después de entregar al cabecilla de la organización, Ahmed Ben Amir, alias "el Tiñoso", entre 30.000 y 40.000 pesetas, ejercían la prostitución en clubes nocturnos de Extremadura.--Efe.

## Masiva respuesta en la primera jornada de protesta de los agricultores



TELEFOTO EFE

Aspecto de la protesta en la localidad zaragozana de Zuera

Madrid.-- Un seguimiento mayor del esperado fue el balance que realizaron las organizaciones en la agricultura de todo el país. La Asociación Agraria-Jóvenes Agricultores (Asaja) y la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) aseguraron que en el primer día de protestas contra el Ministerio de Agricultura la casi totalidad del campo español secundó la huelga.

La protesta tuvo especial incidencia en las comunidades autónomas de Castilla-La Mancha, Valencia y Castilla y León, donde los agricultores cortaron carreteras, se

concentraron en los pueblos y algunas Cajas Rurales cerraron sus puertas en señal de solidaridad.

Mientras tanto, en el Ministerio de Agricultura no se realizó ningún seguimiento de la movilización, algo que, según un portavoz de este departamento, "es habitual en estos casos".

Eduardo Navarro, miembro de la Asamblea Permanente de COAG, calculó en un 80% la incidencia de la primera jornada de huelga. Los principales cortes de carretera se produjeron en Aragón, Ciudad Real, Extremadura y Valencia.

La movilización en Andalucía se centró en la formación de caravanas de vehículos, sobre todo en Almería, Cádiz y Sevilla, que recorrieron las provincias informando sobre los motivos de la protesta. En Granada se paralizaron las tareas de recogida de tabaco.

Jaén fue la provincia donde menos repercusión tuvo la primera jornada de huelga, ya que actualmente se encuentra toda la población agrícola recolectando la aceituna.

Las organizaciones convocantes esperan que hoy se unan a la movilización los comercios y entidades bancarias, y tienen previsto para

mañana celebrar manifestaciones en distintas capitales de comunidades autónomas.

### EN POCAS LINEAS

La Policía descarta que la explosión registrada esta madrugada en un bar de Bilbao se deba a un atentado, indicó a Efe un portavoz del Gobierno Civil de Vizcaya. La acumulación de gas, un cortocircuito u otras circunstancias fortuitas se barajan como las causas de la explosión, que produjo daños materiales, al parecer de escasa consideración, y un pequeño incendio en el establecimiento hostelero, situado en el barrio de Recalde.

La Agencia del Medio Ambiente (AMA) de Jaén ha abierto un expediente sancionador contra Pedro Cantudo, adjudicatario del coto Collado de los Jardines, propiedad del municipio de Santa Elena (Jaén), por realizar una montería sin contar con el correspondiente permiso del AMA, en la que se abatieron un total de 65 ciervos y 15 jabalíes.

## La Bolsa de Madrid

El índice de la Bolsa de Madrid subía a mediodía 3,66 puntos, y se situaba en el 231,11, en una sesión caracterizada por una clara tendencia alcista a la apertura y aumento de los volúmenes de negocio, según informa Efe.

En las primeras horas de la sesión, todos los grupos ganaban posiciones, especialmente los de construcción, con 13,58 puntos, químicas, con 4,32, electricidad, con 4,14, y varios con 3,41.

Las cotizaciones con sus diferencias por grupos de valores que aún se mantienen en el mercado tradicional son las siguientes:

En petróleos, Campsa sube 30 y en el de gas y electricidad, Gas Madrid hace posición de papel a 730.

En metálicas básicas, Fysea repite cambio, y en materiales de construcción y cementeras, Cementos Alfa sube 30, Cementos Cosmos 10 y Unicementera 15, con baja de cuatro en Asland Calatayud.

En químicas, Nicas sube 2, Española del Oxígeno hace posición de papel a 820 y Zeltia baja 5.

En construcción de maquinaria, Metalogenia y Radiotrónica repiten cambios, Cobra sube 5, Lingotes 25, con baja de 5 en Ibérica del Frío y 10 en Cesel.

En automóviles, Santana sube 0,50 y en material de transportes, Caf repite cambio.

En comercio, Tabacos de Filipinas sube 3 y en papeleras, Kanguros repite cambio.

En otras manufacturas, Tipel repite cambio, mientras que en alimentación, Bodegas y Bebidas, Pascual Hermanos y Corporación Ibérica repiten cambios, con avances de 2 en Cervecería y de 15 en Elosúa.

En autopistas, Europistas sube 1 y Estacionamientos Subterráneos 2, Iberpistas repite cambio y Saba hace posición de dinero a 595.

En inmobiliarias, Ahorro Familiar repite cambio y Zalbalburu baja 85.

En otros servicios, Sistemas Financieros sube 5, Indo repite cambio.

En bancos, Sindibank, Guipuzcoano, y Bankoa repiten cambios. Banco Mapfre sube 1 y BNP sube 3.

### BONO LOTO

Las combinaciones ganadoras de la Bonoloto, de la Lotería Primitiva, correspondientes a esta semana son las siguientes:

DOMINGO: 2-3-18-27-33-42. Número complementario: 17.

LUNES: 4-7-9-20-22-29. Número complementario: 44.

MARTES: 4-6-7-11-23-30. Número complementario: 18.

MIÉRCOLES: 4-11-17-24-26-49. Número complementario: 20.



## Segundo ataque palestino en 24 horas en el sur de Líbano

Jerusalén.-- La guerrilla palestina en el sur de Líbano atacó esta madrugada, por segunda vez en las últimas 24 horas, la "zona de seguridad" controlada por Israel, informaron hoy fuentes militares locales. Los palestinos lanzaron proyectiles soviéticos Katyusha que cayeron en la zona de Maryaiun, donde tiene su cuartel el general libanés Antonine Lahad, comandante del Ejército del Sur de Líbano (ESL), aliado de las Fuerzas Armadas de Israel.

Fuentes israelíes declararon a la prensa local que los cohetes no causaron víctimas ni daños.

La artillería israelí y de sus aliados del ELS abrieron fuego contra

las bases de los guerrilleros, según fuentes de la Fuerza Interina de la ONU en Líbano (FINUL).

Fuentes libanesas informaron de que en los bombardeos de artillería de ayer, en respuesta al primer ataque palestino, murieron tres habitantes del campo de refugiados de Rashdyia, y 24 personas resultaron heridas en ese lugar y en seis aldeas libanesas.

En previsión de un aumento de la tensión en la zona fronteriza, las Fuerzas Armadas de Israel han sido puestas en estado de alerta máxima, indica hoy el diario "Haaretz".

La acción de los palestinos y posterior respuesta israelí se produjo 24 horas después de que el res-

ponsable de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Líbano, Said Wehbe, amenazara con activar el frente libano-israelí, si continuaban los bombardeos de las fuerzas multinacionales contra Irak. Sin embargo, desde Túnez, un portavoz de la OLP, desmintió que Yaser Arafat diera instrucciones de atacar Israel, y aseguró que la dirección palestina ha pedido a su representante en el Líbano que se abstenga de hacer declaraciones.

Fuentes militares israelíes dijeron que "Yaser Arafat ha vinculado su destino al de Saddam Hussein", y advirtieron que, de cualquier forma, "Israel impedirá a los palestinos y fundamentalistas reactivar el frente norte".

## Ofensiva terrestre aliada

(Viene de la pág. 1.)

Por la noche del lunes, aviones aliados atacaron un convoy iraquí que se desplazaba por el desierto y destruyeron 24 carros blindados, vehículos acorazados para el transporte de tropas y para el suministro de material, en la mayor acción destructora desde el inicio de la guerra.

El ataque fue recomendado por una unidad de reconocimiento de los "marines" que se encontraba cerca de la frontera saudí, informó el coronel Ron Richard, quien señaló que el desplazamiento del convoy era rutinario y no en posiciones ofensivas.

En otra acción, llevada a cabo a última hora del domingo, baterías

de artillería de los "marines" bombardearon durante diez minutos una posición iraquí de suministros cerca de diez kilómetros en el interior de Kuwait con bombas de 155 milímetros.

Aviones de reconocimiento "OV-10" indicaron la posición exacta del objetivo, hacia el que fueron lanzadas las cargas de artillería, mientras aparatos de combate "A-6" y "Harrier" atacaron los radares enemigos.

Los "marines" no pudieron ver los resultados de su operación pero aseguraron que había tenido éxito, al observar el resplandor de las explosiones en el horizonte que indicaba que fueron alcanzados los objetivos militares.

Entre las bombas utilizadas figu-

ran las "Bouncing Bettys" contenidas en vainas de 108 kilos de peso, que al caer a tierra saltan por el aire y estallan a muy baja altura con un radio de acción de 68 metros. Las "Bouncing Bettys", consideradas un explosivo muy mortífero, eran utilizadas también por Irak en forma de minas enterradas, que cuando se pisan saltan un metro y medio y estallan con tal potencia que pueden llegar a partir por la mitad a una persona.

El soldado Keith Turpim dijo sentir una sensación extraña en esta ofensiva, "especialmente cuando te enteras de que entre quienes hemos estado ametrallando puede haber mujeres y niños. Pero matas o te matan, por eso nos pagan", afirmó.



Soldados americanos preparan un tanque dispuestos a tomar posiciones en la frontera de Arabia Saudí con Kuwait de cara a una ofensiva terrestre

## EE.UU. y la URSS ofrecen una oportunidad a Irak para evitar la derrota

Hussein afirma que reza para no tener que utilizar armas no convencionales

Washington.--Al tiempo que el presidente de Estados Unidos, George Bush, asegura que Irak será derrotado, su país y la Unión Soviética están dispuestos a ofrecer a Saddam Hussein una oportunidad para poner fin a la guerra.

En su discurso anual sobre el estado de la nación, Bush dijo ayer ante una sesión conjunta del Senado y la Cámara de Representantes que "la capacidad de Irak de continuar la guerra está siendo destruida". "Triunfaremos", dijo el presidente estadounidense, quien aseguró que Estados Unidos será "el catalizador de la paz" en Oriente Medio una vez finalice la contienda.

Poco antes de que Bush pronunciase su discurso, Estados Unidos y la Unión Soviética divulgaron en Washington un comunicado conjunto en el que afirmaron que Irak podrá poner fin a la guerra si adquiere "el compromiso inequívoco" de retirarse de Kuwait.

El secretario norteamericano de Estado, James Baker, y el ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Alexander Besmertnij, prometieron trabajar unidos después de la guerra para solucionar el conflicto árabe-israelí. Ambos ministros señalaron

que el cese de las hostilidades en el Golfo sería posible si Saddam Hussein, de acuerdo con las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, se retira de Kuwait.

En su discurso, Bush afirmó que únicamente Estados Unidos "tiene la estatura moral y los medios" para conseguir la paz en el Golfo Pérsico dentro de un nuevo orden mundial.

"Esta noche me alegro de informar de que estamos en camino. La capacidad de Irak de continuar la guerra está siendo destruida. Nuestras inversiones, nuestro entrenamiento, nuestra planificación están dando sus frutos", dijo Bush a los legisladores, que le interrumpieron con aplausos y vítores en varias ocasiones.

El presidente norteamericano reiteró que su objetivo continúa siendo expulsar a Irak de Kuwait, reinstaurar el gobierno legítimo del emirato y asegurar la estabilidad de la región. "No buscamos la destrucción de Irak, su cultura o su pueblo. En cambio, buscamos un Irak que no use sus grandes recursos para destruir ni para servir las ambiciones de un tirano, sino para construir una vida mejor para él y sus vecinos", afirmó.

### ENTREVISTA DE HUSSEIN A LA CNN

Saddam Hussein afirmó que no había una "posibilidad entre un millón" de que Irak fuera derrotada y dijo "rezar" para que sus fuerzas no se vieran "obligadas a utilizar armas no convencionales". En la primera entrevista concedida a un periodista occidental desde que comenzó la guerra, el líder iraquí aseguró al enviado especial de la Cable News Network (CNN), Peter Arnett, que Bagdad era capaz de dotar de ojivas "nucleares, químicas o biológicas" sus misiles Scud.

Preguntado sobre las acusaciones de que Irak había desencadenado lo que parece la mayor "marea negra" de la historia, Hussein afirmó que Bagdad tenía derecho a utilizar el petróleo como arma de "autodefensa". Saddam dio las gracias a quienes se habían manifestado "en EE. UU., Alemania y España contra la guerra". Según el resumen que hizo por teléfono el enviado especial de la CNN, Peter Arnett, el líder iraquí no mostró interés alguno en entablar negociaciones de paz y dijo que cualquier oferta de diálogo debía partir del presidente Bush.

Aun cuando aseguró que Irak únicamente utilizaría "armas equivalentes a las que utilicen nuestros enemigos", no se comprometió a renunciar a usar su arsenal "no convencional".

Sobre los prisioneros de guerra que Bagdad amenazó con utilizar como "escudos humanos" y parte de los cuales habrían resultado muertos en bombardeos aliados según dijo ayer Radio Bagdad, Saddam Hussein pareció equiparar desde un punto de vista ético su suerte a la de los "estudiantes iraquíes injustamente encarcelados en algunos países occidentales: '¿Acasola la Convención de Ginebra autoriza las encarceraciones de esos estudiantes?'", dijo.

El líder iraquí pareció por otra parte lamentar su decisión de di-

ciembre de liberar a los rehenes occidentales, y llamó "hipócritas" a los políticos occidentales que le "convencieron" que al hacerlo favorecería: "Si hubiera mantenido aquí a esas 5.000 personas, ¿Bush habría bombardeado Bagdad?", se preguntó.

Saddam Hussein reiteró que Kuwait será "para siempre" una provincia de Irak y dio las gracias a las "nobles almas que se han manifestado contra la guerra en EE. UU., España y Alemania".

### AVIONES IRAQUIES ATERRIZAN EN IRAN

Irán anunció hoy que otros dos aviones iraquíes han aterrizado en su territorio y un tercero desapareció, después de entrar en el espacio aéreo iraní.

Según Radio Teherán, uno de los aviones hizo un aterrizaje de emergencia en una carretera al oeste del país. El avión quedó totalmente destruido y el piloto herido.

El segundo aparato aterrizó, al parecer sin problemas, en un aeropuerto iraní que la emisora no especificó.

Radio Teherán recordó que estos aparatos, como los anteriores, serán retenidos en el país hasta que termine la guerra en el Golfo Pérsico.

El Gobierno de Irán ha reconocido la fuga de aviones iraquíes a su territorio y el embajador de este país en la ONU, Kamal Jarruzi, dijo hace dos días que "probablemente tratan de salvarse y salvar sus aparatos".

Según los militares estadounidenses, han aterrizado ya en Irán más de 90 aparatos iraquíes, incluidos los mejores de su aviación, que incluye Mirage 21, 25 y 29. El Gobierno de Estados Unidos afirmó que había recibido garantías de que Irán mantendrá su neutralidad, en el conflicto y respetará las resoluciones de las Naciones Unidas. (Resumen de Efe).

## Incertidumbre en los mercados bursátiles

Tokio.-- La Bolsa de Tokio experimentó hoy una nueva sesión de baja moderada y reducida negociación, que los expertos atribuyeron a la cautela de los inversores y a la incertidumbre sobre la evolución del mercado por la situación política mundial.

El índice Nikkei cedió 50,51 puntos y finalizó a 23.409,61 yenes, tras dos jornadas consecutivas de pérdidas, mientras que el índice general Topix bajó 6,73 enteros hasta los 1.710,71 puntos.

Unos 280 millones de acciones cambiaron de manos, volumen algo

superior a la víspera, aunque inferior a la media. Las pérdidas superaron a las ganancias por 470 a 458, 164 títulos repitieron.

Por su parte, el dólar de Estados Unidos se apreció hoy medio punto, hasta los 131,70 yenes, tras las ganancias de la víspera en Nueva York, en una sesión caracterizada por el nerviosismo inversor.

La falta de nuevos incentivos y el temor a que una prolongación de la guerra del Golfo Pérsico agrave la recesión económica en Estados Unidos, frenó un mayor avance de la moneda, que osciló en un estre-

cho margen.

### SUBE EL CRUDO

El crudo Brent sube hoy su cotización en el mercado londinense, en tanto que el oro baja y la Bolsa evoluciona en forma positiva.

El barril de crudo Brent, para entrega en marzo, que ayer cerró a 19,95 dólares, abrió hoy a 20,15. La onza de oro al contado abrió hoy a 373,50 dólares, una baja respecto del cierre de ayer, que fue de 377,25, y el índice general de la Bolsa subía a la apertura de la sesión, 5,5 puntos y se situaba en 2.119,3.



## El ministro de Interior informa de la retirada de la mayoría de las tropas enviadas desde Moscú a las repúblicas bálticas

Moscú.-- El ministro del Interior de la URSS, Boris Pugo, informó que se han retirado a todos los paracaidistas del Ejército enviados a las tres repúblicas bálticas, así como dos terceras partes de las tropas de su ministerio, en una entrevista publicada hoy en "Rabochaya Tribuna".

Pugo señaló que en Lituania, Letonia y Estonia sólo han quedado los efectivos del Ejército soviético que normalmente están destinados en esas repúblicas, y una tercera parte de las tropas del Ministerio del Interior soviético que habían sido enviadas últimamente. El ministro añadió que "debido a la tranquilidad que reina en las repúblicas", las tropas que aún permanecen allí "no se quedarán para siempre".

Pugo aseguró que "nadie" dio la orden de disparar en Lituania y que el tiroteo fue la "consecuencia de una cadena de errores trágicos de ambos lados del conflicto".

El pasado 13 de enero, las tropas del Ejército abrieron fuego para tomar el edificio de la televisión de Vilna, capital de Lituania, y el asalto produjo 14 muertos y 164 heridos.

El ministro del Interior dijo que las patrullas conjuntas del Ejército y de la milicia (Policía uniformada) para combatir el crimen, ordenadas por un decreto del presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, deberán obedecer a las autoridades locales. Los gobiernos republicanos, agregó, tienen derecho a no permitir en sus jurisdicciones la actividad de dichas patrullas.

### APLAZAMIENTO

En relación con el aplazamiento indefinido de la cumbre entre Bush y Gorbachov, prevista del 11 al 13 de febrero en Moscú, el portavoz oficial de la presidencia soviética, Vitali Igmattienko, dijo que "el potencial acumulado en nuestras relaciones, en particular a nivel personal, y esta confianza sin pre-

cedentes hacia la comprensión mutua que se ha formado entre nosotros, no son fáciles de romper".

Según el portavoz, la demora de la cumbre se debe "sólo a cuestiones técnicas" en la firma del tratado de desarme START, sobre la reducción de un 35 por ciento de los misiles nucleares estratégicos de ambos países. Agregó que el Kremlin comprende además que Bush no pueda abandonar su país debido a la guerra, aceptando la versión oficial norteamericana sobre el aplazamiento de la cumbre.

Llama la atención el que no figure la cuestión báltica entre los motivos oficiales sobre retraso de la reunión Bush-Gorbachov, lo que sin duda ha tranquilizado a Moscú. Poco antes de que el ministro de Exteriores de la URSS, Alexander Bessmertnij, viajase a Washington el pasado fin de semana, el Kremlin dio a entender que podría cambiar de actitud respecto a Irak si se levantaba la cuestión báltica.--Efe.

### Sucesos

## Un ladrón aparece muerto a puñaladas en su domicilio

Madrid.-- Jacinto Dolz Castellar, de 62 años, con numerosos antecedentes policiales por robos, fue encontrado asesinado a puñaladas en su domicilio del madrileño barrio de Malasaña, informaron ayer fuentes policiales. La víctima, contra el que pesaban cuatro órdenes judiciales de busca y captura por otros tantos delitos cometidos, fue atacada con un cuchillo de cocina y presentaba varias puñaladas en el pecho.

El cadáver de Jacinto Dolz fue descubierto en su casa de la calle San Vicente Ferrer, número 88, por un vecino del inmueble que se extrañó al ver abierta la puerta de la vivienda. Tras entrar en el domi-

lio, descubrió el cuerpo ensangrentado del conocido ladrón, y avisó inmediatamente a la Policía.

Los inspectores del grupo de homicidios encargados de la investigación descubrieron al lado del cadáver un cuchillo de cocina con manchas de sangre, utilizada por el asesino para acabar con la vida de Jacinto Dolz.

De acuerdo con la información facilitada por la Jefatura Superior de Policía de Madrid, el domicilio de la víctima presentaba signos de haber sido registrado, por lo que se baraja como principal hipótesis del crimen del ladrón el móvil del robo. No obstante, los investigadores no descartan otras posibles causas del crimen.--Efe.

## Un policía resulta herido al intentar evitar un atraco

Madrid.-- Un agente del Cuerpo Nacional de Policía (CNP) resultó herido leve de dos cuchilladas que le asestó un delincuente, cuando evitaba el atraco a un bar al que había entrado para comprar una cajetilla de tabaco, informaron ayer fuentes policiales.

Pese a las heridas sufridas en el hemitórax y el muslo izquierdo, el policía pudo detener a uno de los dos atracadores que asaltaban el establecimiento, identificado como Alberto Lairado Ruiz, de 18 años, mientras que el otro consiguió huir. Los hechos tuvieron lugar al filo de las 0,15 horas, cuando el agente de Policía, que se dirigía a su casa vestido de paisano, entró en un bar de la calle Ayala, número 99, para

comprar cigarrillos. A los pocos segundos, entraron en el establecimiento dos delincuentes que, armados con sendos cuchillos, amenazaron tanto al agente como al camarero, a quien exigieron la entrega de la recaudación de la jornada.

Aprovechando que el empleado ofreció resistencia, el funcionario policial se identificó y trató de desarmar al atracador que le intimidaba con la punta de su arma en el cuello, golpeándole en el cuerpo. Sin embargo, el delincuente se revolvió y asestó dos cuchilladas al agente, tras lo que emprendió la huida. Pese a encontrarse herido, el miembro del Cuerpo Nacional de Policía consiguió desarmar al otro asaltante que se encontraba en el bar amenazando al camarero.--Efe.

## Reunión histórica entre Mandela y Buthelezi

Durbán (Sudáfrica).-- Decenas de cámaras fotográficas recogieron ayer el apretón de manos entre Nelson Mandela y Mangosuthu Buthelezi, líderes y rivales que tratan de hacerse con la representación de la comunidad negra sudafricana.

Mandela, vicepresidente del Congreso Nacional Africano (CNA), y Buthelezi, jefe del movimiento zulú Inkatha, se reunieron en un hotel de Durbán, en la provincia de Natal, para tratar de poner fin a la violencia étnica en el país, que se ha cobrado 5.000 vidas en los últimos cinco años.

Buthelezi, quien encabeza una delegación de 67 personas, aseguró su disposición a contribuir al éxito de la reunión, "porque de lo contrario no estará aquí". "Tenemos que llegar a un acuerdo para poner fin a la violencia; ese es hoy nuestro principal objetivo", señaló un miembro de la delegación del CNA, integrada por 20 personas.

Esta es una reunión histórica entre los dos líderes más poderosos de la comunidad negra sudafricana, que representan tendencias políticas contrapuestas y aglutinan a miembros de tribus rivales.

El CNA, integrado en su mayoría por miembros de la etnia xosa y de tendencia socialista, ha difundido a lo largo de muchos años y hasta el pasado agosto la lucha armada contra el régimen de Pretoria. En materia económica, el CNA es partidario de las nacionalizaciones y apoya las sanciones internacionales contra el Gobierno.

La actitud de Inkatha, movimiento conservador integrado en su mayor parte por zulúes, ha sido luchar contra la segregación racial dentro de la legalidad, defender la economía de mercado y criticar la política de sanciones económicas como medio de presión.

En los últimos cinco años, los enfrentamientos entre los partidarios de ambas organizaciones han causado 4.000 muertos en la provincia de Natal y otros 1.000 más, el pasado año, en los suburbios negros de Johannesburgo. Para la mayoría de los observadores, si ambas organizaciones no llegaban a establecer un acuerdo de paz que ponga fin a la violencia, todo el proceso negociador en curso en Sudáfrica para erradicar el sistema de segregación racial corre el peligro de fracasar.



Mandela y Buthelezi se dan un significativo y esperanzador apretón de manos

## PANORAMICA

**SOMALIA:** El depuesto presidente de Somalia, Mohamed Siad Barre, buscó refugio en Lamu, una pequeña isla de pescadores de Kenia, adonde llegó por barco, con unos 70 seguidores, procedentes del puerto somalí de Kismayu, según informaciones de la capital keniana, que fueron ratificadas por un portavoz de las fuerzas rebeldes que se han hecho con el poder en Mogadiscio. En la capital somalí, Radio Mogadiscio anunció que el Congreso de Unidad Somalí (CUS) ha nombrado nuevo presidente del país a Ali Mahdi Mohamed.

**HUNGRÍA:** El Parlamento de Hungría aprobó ayer con 185 votos a favor, 3 en contra y 13 abstencio-

nes, la solicitud para ser miembro asociado en la Asamblea de la OTAN. Hungría responde así a la oferta de la Alianza a todos los países anteriormente miembros del bloque socialista y a los países neutrales.

**ALEMANIA:** El Tribunal Regional de Berlín inició ayer el primer proceso penal contra antiguos líderes comunistas de la desaparecida República Democrática Alemana con el juicio contra el exjefe de la Federación de Sindicatos (FDGB) de ese país, Harry Tisch. Tisch, de 63 años de edad, está acusado de malversación de fondos y enriquecimiento personal durante su gestión como presidente de la poderosa organización sindical.

## Dos presos se hieren en una pelea en la prisión de Zamora

Zamora.-- Los reclusos Manuel Cruz Rioboo y Jesús Ponce Pombo, que cumplían condena en la prisión provincial de Zamora, han resultado heridos durante el transcurso de una pelea mantenida, sobre las dos de la tarde del lunes, en la "sala de día" del recinto penitenciario, contra otros dos internos, identi-

cados como Plácido Delgado y Wenceslao Enrique Martín, quienes utilizaron una barra de hierro para efectuar la agresión.

Como consecuencia de las heridas, los reclusos tuvieron que ser trasladados al Hospital "Virgen de la Concha", de la capital zamorana.

Los cuatro internos del centro penitenciario implicados en la pelea pertenecen a la clase de segundo grado. Aunque no se ha podido confirmar la causa que motivó el enfrentamiento, ésta podría hallarse en el hecho de que los agredidos "sirlaban" al resto de los presos.

## Detenidos dos colombianos tras recibir un paquete postal con cocaína

Madrid.-- Una pareja de súbditos colombianos ha sido detenida por inspectores de la Brigada de Policía Judicial de Madrid tras recibir un paquete postal procedente de su país que contenía 400 gramos de cocaína en roca, informaron fuentes de la Jefatura Superior de Policía de Madrid. Los detenidos, que carecen de antecedentes penales aunque residían en nuestro país de forma ilegal, son Jairo Bedoya Vélez, de 31 años, y Luz Arcilla Echevarri, de 32. Tras prestar declaración en dependencias policiales, ambos fueron puestos a disposición judicial.--Efe.

## Encontrado el cadáver del hombre arrastrado por la riada

Valencia.-- El cadáver de José Grimaldos Gutiérrez, desaparecido en la noche del pasado sábado al ser arrastrado por las aguas del río Albaida, desbordado por el temporal, fue encontrado en la tarde de ayer flotando en el río Júcar, confirmaron fuentes de la Guardia Civil.--Efe.



## BALONCESTO

Segunda División Masculina

## 98-95. Caja Segovia perdió en Burgos jugando muy bien

Borja Martín (33 puntos), el mejor jugador del partido

Un buen encuentro pudieron presenciar los espectadores que acudieron a ver jugar a los equipos Ferroplás y Caja Segovia, que si

bien era en principio el más flojo de los dos equipos, demostró a lo largo del partido una gran regularidad teniendo el triunfo al alcance de sus jugadores.

## MARCADOR

Ferroplás, 98 (48)  
Caja Segovia, 95 (38)

## FORMACIONES

FERROPLAS: Riaño (13), González (2), Barquín (9), Segura (28), Barbero (19), Javier (12), Niño (3) y Ricardo (12).

CAJA SEGOVIA: Borja (33), Tardón (25), Manzano (11), Gómez (4), Jorge Ejido (12), Postigo (4) y Miguel (6).

Árbitros: Santos y Crespo. Tuviron una actuación imparcial hasta tres minutos antes de concluir el encuentro. A partir de aquí se equivocaron y quien salió más perjudicado fue el equipo visitante. Eliminaron por cinco personales a Ricardo, Segura y Borja.

## JUGANDO PARA GANAR

Si los jugadores del Ferroplás pensaron que debido a la actual clasificación del equipo segoviano, el partido lo tenían fácil, pronto se pudieron dar cuenta de que no iba a ser así. La lucha que mantuvieron a lo largo de todo el partido fue suficiente como para demostrar todo lo contrario de lo que se esperaba del conjunto de Segovia.

Y si dentro del contexto del partido hay que destacar el esfuerzo colectivo del equipo visitante, necesario se hace destacar la gran labor de Borja Martín, que hizo un auténtico derroche de fuerza física y de efectividad ante el marcador. Fue el suyo un encuentro extraordinario. Los más centímetros que tenían los jugadores de casa no fueron óbice para él y sus entradas a canasta fueron de lo más destacado del encuentro.

Los diez puntos de diferencia que había al final del primer tiempo no reflejaban con claridad lo que había sucedido en la cancha. Muestra de ello es, que cuando comenzó la segunda mitad las cosas no fueron igual de bien para los de casa y en el minuto diez de esta continuación el marcador señaló un parcial de 67-65, fundamentado en las acciones de ataque propiciadas por Borja y Tardón, que eran los encargados de lanzar a canasta con mayor asiduidad. Cuando al encuentro le quedaban tres minutos para su final hay un cambio desconcertante en la actuación arbitral y de un interesante 85-82, se pasa, con un parcial de 7-0 al 92-82. Luego, sin saber las causas, hay dos técnicas consecutivas, a Ricardo y Segura, que aprovechan los visitantes para acortar de nuevo distancias y a tan sólo un segundo del final el último triple, de los seis que lograron los jugadores del Caja, situó el marcador en los guarismos definitivos ya reseñados.

En resumen, que Salesianos Ferroplás no tuvo fácil su victoria y que el conjunto que dirige Quique Rincón, tuvo al alcance de sus jugadores la posibilidad de encontrar su segunda victoria de la liga. De cualquier forma si la situación del equipo se mantiene en esta trayectoria, seguramente cambiarán las cosas hasta el final de la liga.

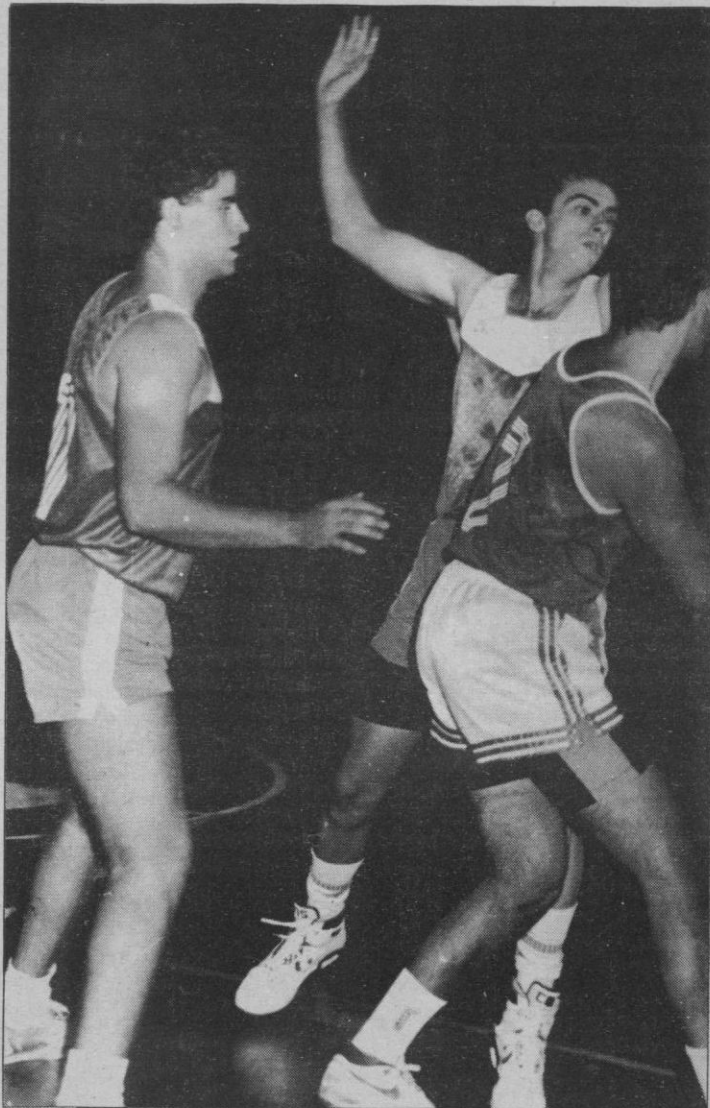
J.M.ª

Luis

Territorial juvenil

## 111-46. Unami realizó un gran partido

Los árbitros señalaron 61 faltas, y seis técnicas al Castilla



ANTONIO

Buen ambiente hubo el pasado sábado en las gradas del Serichol donde se disputaba el encuentro de la competición territorial juvenil de baloncesto, que protagonizaron los equipos UNAMI y CASTILLA, de Palencia. Con victoria final para los segovianos por un marcador contundente.

## RESULTADO

Unami, 111 (51).  
Castilla, 46 (27).

## FORMACIONES

C. P. Unami: Richard 7, Hoyo 6, Rucio, Alvaro 4, Raúl 13, Javi 22, Jaime 18, Sanmi 14, David 5 y Carlos 22.

Castilla Palencia: García 2, Lamo, Rodríguez, Herrero 21, Mazuelas, Merli, Terceño 13, Renero, González 2, Juanjo 2 y Lera 6.

ÁRBITROS: Belén Cerezo y Lafuente. Su labor perjudicó notablemente el desarrollo del encuentro, al detener el juego de forma constante. Señalaron un total de 61 faltas (42 al Castilla), de las que seis fueron técnicas para el conjunto palentino.

## UN VENDAVAL

Si hacía una semana en Valladolid el equipo de UNAMI sufría una inapelable derrota, no sólo jugando frente a un buen equipo, sino, y también, porque el visitante no tuvo su día.

La situación cambió de forma sustancial en su partido frente al CASTILLA. Salió el equipo de

CUCA DELGADO a la cancha con una defensa individual que le dio un flaco resultado, ya que el Castilla, a través de su alero HERRERO, superaba siempre con sus entradas a los defensores. El cambio a zona no se hizo esperar y a partir de ahí la situación cambió de forma radical. El contraataque de UNAMI le dio el éxito apetecido y las diferencias se fueron agrandando. El rebote fue total en manos de los jugadores de casa, sobre todo de JAVI, que consiguió quince de los 48 que el conjunto recuperó. Sólo así se puede llegar a una actuación sensacional, pues funcionando el contraataque difícilmente se podía parar el ataque del conjunto de casa y el CASTILLA se vio impotente, por más que los jugadores del banquillo quisieran lanzar las culpas sobre los árbitros, para detener, pese a los cambios constantes que realizó. Los últimos cinco minutos de partido, en plena demostración de fuerza física por parte del equipo de casa, se logró un parcial de 21-5, que determinó el resultado final con esa diferencia de 65 puntos.

Viendo jugar en esta ocasión al equipo palentino, no entendemos algunos de los resultados que este conjunto ha tenido a lo largo de lo que se lleva de competición. Y si la pasada semana, al hablar del juego realizado por los juveniles segovianos en su partido frente a FORUM, dijimos que todos habían estado muy mal, ahora tenemos que señalar que su juego estuvo a una gran altura y que por ese camino podrá mantener un alto tono de participación en esta liga territorial.

LUIS

Competiciones provinciales

## Victorias de Europol CBS y JPM Rover

Las competiciones provinciales continúan a su ritmo y dentro de la categoría senior, entre los equipos de cabeza, estos fueron los encuentros más interesantes:

JPM Rover, 83;  
Annisa Hella Claret, 76

## ANOTADORES

JPM ROVER: Ricardo (18), Angel (5), Egido (6), Juanjo (11), Gonzalo Torres (24), Rafa (2) y Luis (17).

ANNISA: Del Real (7), Sánchez (6), Díaz (6), Herrero (18), Mataranz (8), De Andrés (24), Mellado (1), Gallegos (6).

Los triples del Annisa, ocho a lo largo del encuentro, fueron los que dieron "salsa" al partido que mantuvo una cierta igualdad desde el comienzo al final, si bien hay que señalar que en el minuto siete de partido había un parcial a su favor de 10-19, diferencia que fue acortando poco a poco el JPM, hasta llegar al final de la primera parte con una mínima diferencia a su favor: 43-41. No cambiaron las cosas en la segunda. Igualdad en todo y de nuevo se pone por delante Annisa, que en el minuto ocho tenía un parcial a su favor de 55-61. Ya había sido excluido por cinco personales Ricardo Torres y la situación se complicaba para los organizadores, pero un cambio a defensa individual del equipo JPM, supuso un parcial a su favor de 12-0, con lo que dio la vuelta al partido y mantuvieron la diferencia necesaria para ganar el encuentro. De Andrés y Luis fueron los jugadores más destacados de un buen encuentro.

Cantimpalos, 58;  
Europol CBS, 80

## ANOTADORES

CANTIMPALOS: López (4), Pinela (4), Fuentes (16), Martín (11), Postigo (4), Tardón (19), y Covisa.

EUROPOL CBS: Rafa (6), Raúl (16), Moisés (11), Andrés (1), Calili (5), Luis (2), Miguel (13), Héctor (2), Antón (13) y Jesús (11).

Salió muy fuerte Europol para situarse con un parcial de 0-12, que iba a ser un peso para el equipo de casa que luchó a lo largo de todo el encuentro, pero las diferencias no se acortaron y ya la primera parte con un parcial al descanso de 22-43, que diferenciaban claramente lo que el encuentro había sido hasta ese momento. La defensa zonal que impuso en la segunda mitad Europol, supuso una nueva dificultad para los de casa que pese a su empeño vieron cómo perdían el

partido por una diferencia de 32 puntos. Fuentes y Tardón, por los locales, y el juego de conjunto de Europol, lo más destacado.



ANTONIO

## COMPETICION FEMENINA

Horizonte Cultural, 48;  
Andrés Laguna, 10

## ANOTADORAS

HORIZONTE: Ana Belén (18), Yolanda (11), M.ª Angeles (4), Susana (6), Pilar (3), Azucena (6), y Toñi.

ANDRES LAGUNA: Díaz (8), Heredero (2), Cuesta, Barbudo, Gómez, De Pablos, Escobar, Escudero y Díaz.

Muy fácil le resultó al equipo universitario el conseguir la victoria ante las jugadoras oponentes. La fuerte defensa que realizó Horizonte hizo que las pérdidas de balón de las jugadoras de Andrés Laguna fueran constantes y de ahí que el marcador tuviera unas diferencias abismales. A la hora de destacar hay que hacerlo con Ana, Azucena y Díaz.



## FUTBOL

## El Quintanar de nacional, dio un traspiés

### Unami perdió por la mínima en Burgos



ANTONIO

#### PRIMERA DIVISION NACIONAL

##### Grupo I. Fase Descenso

Marcadores (3ª jornada)  
Racing Ferrol, 0; Gijón Ind., 1  
Vista Alegre, 2; Estudiantes, 0  
Zamora, 4; Español, 0  
Quintanar, 0; Sporting At., 1.

##### CLASIFICACION

Sporting At., 6 puntos.  
Gijón Industrial, 5  
Racing Ferrol, 3  
Zamora, 3  
Quintanar, 2  
Estudiantes, 2  
Vista Alegre, 2  
Español, 1.

Tras las dos primeras jornadas de liga, viendo los resultados obtenidos por el Quintanar, nada hacía prever que ahora, con tres jornadas disputadas se colocara abajo de la tabla y con dos negativos. Y no es ese el único planteamiento negativo, es también el considerar que clubes como los que va a tener que luchar muy directamente (Estudiantes, Zamora, Vista Alegre), se han situado a su altura. Mientras eso sucede por abajo, los dos conjuntos asturianos se han destacado y va a ser difícil que dejen esa posición. A nosotros nos parecen los más fuertes y los que más posibilidades de permanencia en la categoría tienen.

##### PROXIMA JORNADA

Gijón Industrial-Quintanar  
Estudiantes-Racing Ferrol  
Español-At. Vista Alegre  
Sporting At.-Zamora

##### 1ª REGIONAL PREFERENTE

12ª Jornada. Marcadores  
Almazán, 0; Deportiva, 0  
Palencia, 3; Numancia, 0  
Real Burgos, 1; Unami, 0  
Peña A. José, 3; Real Avila, 1  
Michélin, 1; Vadillos, 1  
Quintanar B, 4; Arévalo, 2  
Colegio Diocesano, 1; Peña Castilla, 1

##### CLASIFICACION

PRD Castilla, 17 puntos  
Vadillos, 17  
Palencia, 17  
Avila, 15  
Deportiva, 14  
C. Diocesano, 13  
P. Antonio José, 13  
Almazán, 12  
Numancia, 10  
Quintanar B, 10  
Arévalo, 9  
Michélin, 9  
Real Burgos B, 7  
Unami, 5

Las cosas continúan mal para Unami, que en su desplazamiento a Burgos pudo, por su juego, haber

conseguido cuando menos el empate. Pero cuando las cosas no salen bien. Ahora se ha situado de farolillo rojo de la clasificación y esperamos que esa situación sea transitoria. Sucedió al contrario con el Quintanar que jugaba su encuentro frente a su rival más inmediato en la clasificación. Los dos puntos eran importantes y con la victoria ha subido un par de puestos que le alejan, al menos momentáneamente, de los puestos bajos de la tabla.

Se mantiene la cabeza de la tabla interesante. Ahora son tres los equipos que comparten esa situación de liderazgo. Y es que mientras Peña Castilla y Vadillos sólo llegaban al empate, el Palencia, con su victoria,

les dio alcance. Por el contrario fue el Avila, que tenía muchas posibilidades de mantener cuando menos su clasificación de la jornada anterior, el gran derrotado de la jornada.

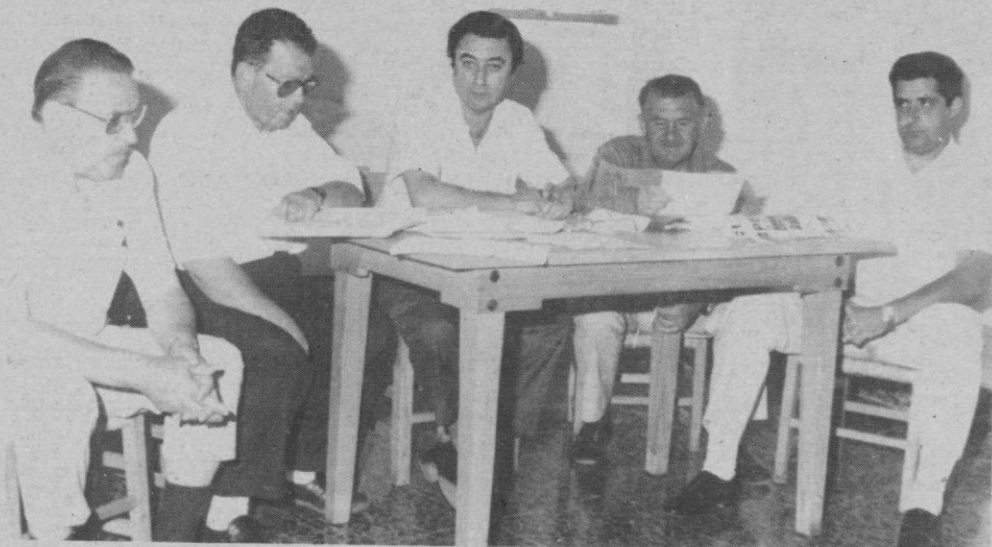
En cuanto a la jornada del próximo domingo, última de la primera vuelta, tienen unos emparejamientos destacados, con grandes posibilidades de victoria para los dos representantes segovianos en la categoría. Estos son los encuentros a jugar:

Deportiva-Palencia  
Numancia-Real Burgos B  
Unami-Peña Antonio J.  
Real Avila-Michélin  
Vadillos-Quintanar B  
Arévalo-Colegio Diocesano  
Peña Castilla-Almazán

J.M.ª

### con criterio propio

## TODO PASA Y TODO QUEDA (II)



ANTONIO

Ha quedado demostrado --siguiendo el hilo de lo que decíamos en nuestro comentario de ayer--, que el dinero no ha sido suficiente para llevar un club como la G. SEGOVIANA. Más se habría ganado, y es un comentario que nos hacía ELIAS SACRISTAN, el último vicepresidente del club, si el señor HERNANDEZ ESCORIAL entrega el mismo dinero que él se ha gastado en la Sociedad, sin gestión deportiva alguna, y se hubiera quedado en la "sombra". Pero no fue así y sus directivos estaban "atados" y sin poder tomar una decisión sin su presencia.

Opino que tras un período tan largo de falta de rigor en los planteamientos de cada temporada, es muy difícil cambiar la trayectoria de la G. SEGOVIANA en unos meses, ni en una temporada. Manifiesto esta postura tras comprobar el número de jugadores que pasaron por la Sociedad en las últimas temporadas y que no quieren volver al club, con el que terminaron

mal sus relaciones. Si se siembran vientos, es normal que se recojan tempestades y en el orden administrativo y de cumplimiento de la palabra dada, el club ha dejado mucho en ese camino de catorce temporadas.

Pero si desde la presidencia se actuó de la forma en que venimos señalando, los socios de la entidad no pueden quedar al margen de lo acontecido. Ellos se conformaron con tener un presidente que pagaba las deudas del club, pero nunca pidieron cuentas de la gestión deportiva. Hemos acudido a las asambleas celebradas año a año y siempre salimos de ellas con la misma sensación: ese club era el que querían los socios. Y que puede que ahora se den cuenta --aunque sea demasiado tarde--, de que habiendo sido más rigurosos con la actuación del presidente, las cosas serían ahora bastante más sencillas en su solución. Ellos, los socios, no estuvieron tampoco a la altura de lo que su club necesitaba.

J.M.ª

## Carmelo, baja para quince días

### Actividades de la Escuela de Tecnificación

Ya contamos a nuestros lectores la lesión en el transcurso del encuentro jugado el pasado domingo en La Albuera, se produjo el portero Carmelo del Pozo, y que le obligó a retirarse del campo en el segunda parte.

Después de concluido el encuentro acudió a los servicios médicos que le diagnosticaron un fuerte golpe en el hombro con pequeño desgarramiento muscular. Se le inmovilizó el brazo y habrá de permanecer así por un periodo de quince días. "A mí me gustaría que no fuera tanto, pero me da la impresión de que va a ser muy difícil que pueda jugar en los dos próximos encuentros", nos comentaba el jugador.

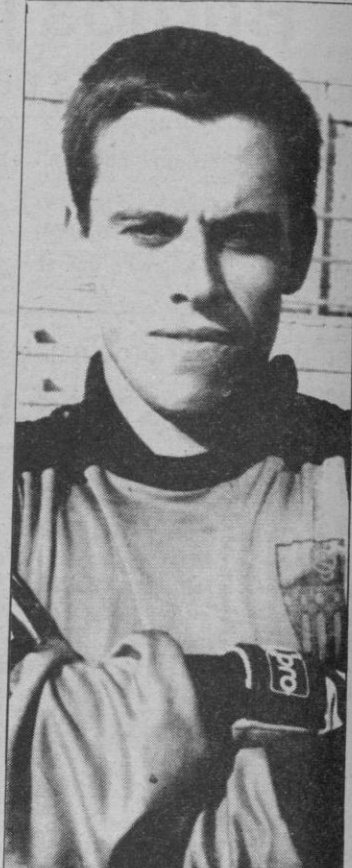
El equipo gimnástico juega su encuentro del próximo domingo frente al Hullera.

Por cierto que muchos de los seguidores del equipo gimnástico están muy enfadados por lo ocurrido el domingo en La Albuera. Tanto por el resultado de un encuentro que se pudo ganar con facilidad, como por la expulsión de Maroto.

La verdad es que por unas u otras causas la temporada está siendo de lo más "divertida".

#### MAÑANA JUEGA LA SELECCION REGIONAL

Continúan desarrollándose las actividades del Centro de Tecnificación de Fútbol. A tal efecto recordamos a nuestros lectores que la selección regional sub 17, juega mañana un encuentro en la capital vallisoletana teniendo como oponente al Real Valladolid. Entre los seleccionados hay dos jugadores del centro de Segovia: Alberto Sacristán y Ricardo Velasco, ambos



Carmelo, de nuevo baja

del Quintanar de la 1.ª División juvenil.

También indicar que el próximo seis de febrero se desarrollará otra concentración de la selección sub 15, que tendrá como sede Segovia, jugando un encuentro en La Albuera frente al Quintanar. En la citada selección hay también dos jugadores de nuestra capital, Oscar Gómez y Javier Martín.

J.M.ª

#### TENIS

### Jugadores del Casino en un torneo de Valladolid

En el Club de Tenis "La Bolea", de Valladolid, se está desarrollando un torneo oficial que reúne a muchos jugadores de la región, entre los que se encuentran tenistas del Casino de la Unión, de Segovia, de los que hay que destacar su buena actuación hasta el momento.

En categoría infantil, Rita Fernández, juega la final de consolación, en alevín, ya están en semifinales Pablo Fuentes y Angel de Marcos, que disputarán sus encuentros el próximo sábado.

### Inscripciones para un curso de esquí

Patronato Deportivo Municipal.-- Teniendo previsto este Patronato Deportivo Municipal del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, la celebración del I Curso de Esquí 1991, se establece como plazo de inscripción para la realización de la primera jornada, el próximo jueves, día 31 de los corrientes y el viernes, día 1 de febrero, encontrándose las bases y modelo de inscripción en las oficinas del citado Patronato, sito en la plaza Mayor, n.º 1 de esta capital.

Para más información podrán llamar al teléfono del Excmo. Ayuntamiento de Segovia, 43.36.11.



## TENIS DE MESA

## 0-5. Victoria de Monte/Vetti ante el ATM Caja de Segunda

Ganaron los juveniles en Valladolid al Amigos Tenis de Mesa



Ni un solo pero se puede poner a la clara victoria del equipo vallisoletano de Monte/Vetti, en su partido del pasado domingo ante el conjunto segoviano de la segunda división. Demostraron los jugadores visitantes encontrarse en un gran momento de forma y el porqué figuran al frente de la clasificación general en el grupo, empatados con el Béjar Industrial. Desde luego no eran los mismos que en el partido de ida, donde los segovianos consiguieron ganar.

Los resultados parciales de los encuentros fueron estos:

Ricardo Martín (VA) vence a Damián Sanz por 18-21, 21-8 y 26-24.

Eduardo García (VA) vence a Javier Gil por 21-18 y 23-21.

## JUEGOS ESCOLARES

### Convocada la competición en categoría juvenil

La Dirección General de Deportes y Juventud, en relación con los Juegos Escolares y una vez estudiados los presupuestos aprobados por las Cortes de Castilla y León convoca la competición escolar de la categoría juvenil.

Dicha competición se desarrollará dentro del ámbito provincial exclusivamente y pretende recoger todos los equipos pertenecientes a centros escolares y clubs deportivos, que por falta de medios no han podido inscribirse en las competiciones federadas.

Para más información dirigirse al Servicio Territorial de Cultura, Sección de Deporte, sita en la calle Daoiz, n.º 10, antes del día 31 de 1991.

### Torneo de mus en el Casino de la Unión

El próximo día 8 de febrero dará comienzo en la sede social del Casino de la Unión de Segovia (C/ Juan Bravo n.º 30), el XII Campeonato de Mus.

Las inscripciones pueden hacerse hasta el día 3 de febrero en el citado Casino.

Pablo Soto (VA) vence a Juan M. Soriano por 21-18 y 21-17.

Eduardo García vence a Damián Sanz por 21-18 y 22-20.

Ricardo Martín vence a Juan M. Soriano por 21-19, 15-21 y 21-10.

Como se puede comprobar por los marcadores, todos los encuentros individuales fueron competitivos y sin que los jugadores vallisoletanos encontraran facilidad alguna para su triunfo.

## TERRITORIAL JUVENIL

En un desplazamiento a Valladolid el equipo segoviano logró la victoria ante Amigos de Tenis de Mesa, por el marcador global de 5-2, con los siguientes parciales:

Jaime Gonzalo (SG) vence a Gonzalo Rodríguez por 21-17 y 21-16.

Raúl Alonso (VA) vence a Antonio Mazagatos por 21-7 y 21-19.

Jesús Goya (SG) vence a Israel González por 21-14 y 22-20.

Raúl Alonso vence a Jaime Mercado por 21-9 y 21-16.

Jesús Goya vence a Gonzalo Rodríguez por 21-9 y 21-14.

Antonio Mazagatos vence a Israel González por 21-17, 12-21 y 21-9.

Jesús Goya vence a Raúl Alonso por 21-16 y 21-16.

Una victoria importante para los segovianos que mantienen una buena línea en la competición, logrando puntos importantes.

Javier Martín

## CICLISMO

## Ayer, presentación oficial de Banesto



Madrid.—Las tres grandes pruebas por etapas —Vuelta, Giro y Tour— y las principales clásicas de la Copa del Mundo son los objetivos del equipo Banesto, que celebró ayer en Madrid su presentación oficial.

Para conseguir esas metas Banesto cuenta con una plantilla de 24 corredores entre los que destacan Pedro Delgado, el mejor corredor español de los últimos años, y Miguel Induráin, una promesa que se convirtió en realidad la pasada temporada.

Banesto, con esos dos corredores y un presupuesto cercano a los 550 millones de pesetas, vuelve a ser, un año más, el abanderado del pelotón español, principalmente en el extranjero.

José Miguel Echávarri, director técnico, ha apuntalado el equipo y no ha escatimado esfuerzos ni millones para hacerse con los servicios de

hombres polivalentes como son los franceses Philpot y Bernard y el suizo Fabian Fuchs, además de los considerados mejores aficionados de 1989, Prudencio Induráin --hermano de Miguel Induráin--, José Luis de Santos y Lazpiur.

Banesto promete un buen año gracias a la calidad contrastada de todos sus componentes y en especial de Pedro Delgado, que un año más tendrá como obsesión el Tour de Francia, y de Miguel Induráin, que quiere convertirse en el número uno del pelotón y para ello tratará de imponer su clase en la Vuelta a España.

La plantilla de Banesto para 1991, a las órdenes de José Miguel Echávarri y Eusebio Unzué es la siguiente: Pedro Delgado, Miguel Induráin, Julián Gorospe, Rubén Gorospe, Rodríguez Magro, J. Martínez Oliver, Marino Alonso, Javier Lukin, Jokin Múgica, José Luis Santamaría, José R. Uriarte, Aitor Garmendia, José F. Pacheco, Domini- que Arnaud, Francisco San Román, Armand de las Cuevas, Abelardo Rondón, Fabrice Philpot, Fabian Fuchs, Prudencio Induráin, Javier Lazpiur, José Luis de Santos y Jean Francois Bernard.—Efe.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

**FUTBOL:** La selección española Sub-19 debuta hoy en el Torneo Internacional Copa del Atlántico frente a Suecia en lucha por obtener la clasificación para la final.

\*\*\*

El escritor y periodista Alfonso Ussía confirmó oficialmente en la tarde de ayer que se presentará a las elecciones a la presidencia del Real Madrid, que se celebrarán a finales del mes de marzo o principios de abril si se cumplen los plazos previstos en el proceso electoral.

\*\*\*

El Consejo Superior de Deportes (CSD), la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) y la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) han

convocado, por segunda vez, los premios "Juego Limpio" para la prensa deportiva, dotados con un millón de pesetas en cada especialidad.

**BALONCESTO:** El CAI de Zaragoza se clasificó ayer para las semifinales de la Recopa de Europa al vencer al Estrella Roja de Belgrado por 134-113.

**MOTOCICLISMO:** Jorge Martínez "Aspar", cuatro veces campeón del mundo de motociclismo, que se lesionó mientras entrenaba con una moto de motocross en Alcira, reaparecerá en el circuito de Rijeka (Yugoslavia), con ocasión de unos entrenamientos privados que realizará JJ Cobas el 4 y 5 de febrero.

**ATLETISMO:** El atleta marroquí Said Aouita, plusmarquista mundial de la mayoría de las distancias comprendidas entre los 1.500 y los 5.000 metros, ha asegurado en Méjico, donde se entrena en la actualidad, que durante esta temporada tiene la intención de mejorar las marcas mundiales de 5.000, 1.500, 2.000 y la milla.



# Estatuillas de Venus "fabricadas en cadena"

Se ha descubierto la mayor planta de producción de la Antigüedad

Gracias a una fotografía aérea casual, tomada en la región de la mayor cantera de África del Norte, en Djebel Chemtou al Este de Túnez, lugar de origen del mármol amarillo de Numidia, famoso en todo el mundo, arqueólogos alemanes y tunecinos han conseguido investigar la organización y la moderna producción de un campo romano único de esclavos y prisioneros.

La ciudad de la Antigüedad Simitthus fue fundada en el 27 a. C. por los romanos, con el nombre de Colonia Julia Augusta Numidica Simitthus, en el valle del gran río Bagradas —el actual Medjerda—. La búsqueda de sus inicios se remonta, según los más recientes resultados de investigación, al siglo V a. C., cuando familias de Númidas (nómadas) se establecieron en las terrazas colgantes de Djebel Chemtou, vigilando el vado sobre el río. Este lugar salió a la luz de la historia con el célebre rey Numida Massinissa, que gobernó durante 56 años un reino en continuo crecimiento al norte de África. Su objetivo fue convertir a sus súbditos, todavía seminómadas, en agricultores sedentarios y quizás crear un reino bereber autónomo bajo su égida. Los fértiles campos en el valle del río Bagradas, que lleva aguas durante todo el año, se los sustrajo a los cartagineses el año 152 a. C., antes de la destrucción total de éstos.

Un monumento a la victoria, que fue construido en la cota máxima de una cordillera triple —probablemente por parte de su hijo y sucesor Micipsa— se convirtió en el signo visible del poderío númida. Excavaciones recientes han sacado a la luz, bajo los emplazamientos del Ejército de Liberación argelino y en los restos de una iglesia protocristiana, fundamentos antiguos y numerosos fragmentos de un santuario númida, que el director de las excavaciones, el profesor Friedrich Rakob, del Instituto Arqueológico Alemán en Roma, ha calificado como los "testimonios más valiosos de la arquitectura helenística-númida en África septentrional".

Para la construcción de un altar exento de casi 20 metros de altura se extrajo el material "in situ", de la roca, se descubría así en el siglo II antes de Cristo el Marmor Numidicum —denominado más tarde Giallo antico— que pronto llegaría a gozar de celebridad mundial, comenzando la explotación y la exportación ya bajo los númidas. Con su escala de amarillos luminosos, hasta un rojo anaranjado de cobre, y sus finas vetas, el mármol númida se convirtió pronto en una de las piedras más valiosas de la Antigüedad. En la arquitectura de Roma era codiciado tanto para revestimientos de paredes y suelos en palacios privados como para templos públicos. Ya en el Foro de Augusto se instalaron columnas pulidas en esta piedra. Para esculpir el león, el vivo amarillo dorado de esta piedra era ideal.

La demanda y el aumento del

valor fueron enormes: en el edicto de precios del emperador Diocleciano, del año 301 d. C., se fijó el precio máximo de mármol númida por pie cúbico —un cubo de unos 30 centímetros de arista— en 200 denarios. Por este precio se podía comprar en aquel entonces tres cerdos, un buey o incluso un esclavo, si se tenía suerte. Paralelamente al aumento de la obtención de mármol —las canteras eran propiedad imperial—, Simitthus se convirtió en una rica ciudad con termas y teatro, como otras muchas ciudades en el Norte de África, pero no llegó a ser la "ciudad de mármol amarillo". Ese valioso material estaba destinado exclusivamente a la exportación y sólo los escombros se utilizaron para rellenar muros.

En vano habían buscado los arqueólogos hasta ahora, a la sombra de representativos templos y lujosos palacios, una visión concreta del mundo laboral antiguo, las condiciones diarias de vida de los trabajadores hasta que, hace pocos años, durante las excavaciones germano-tunecinas en Simitthus/Chemtou, una fotografía aérea realizada en condiciones especialmente buenas, tomada al azar, mostró un gigantesco cuadrilátero en forma de cuartel, situado a los pies de la cantera, dando así a la ciencia una gran posibilidad de iniciar las investigaciones.

A unos 800 metros de distancia de la ciudad civil aparecía un área de 57.000 metros cuadrados rodeada por un muro, en la que, junto a baños, viviendas y almacenes, so-

bresalía del marco usual de construcciones militares romanas un complejo de 3.000 metros cuadrados, de distribución severa, con seis muros separados de 80 metros de longitud cada uno. Incluso las letrinas estaban subdivididas y aseguradas con bloques de piedra de toneladas. Puertas sólo las había en la cara sur, que podían cerrarse por dentro con fuertes vigas. El objetivo de todo esto es evidente: aseguramiento contra evasiones. En opinión de Rakob se trata aquí, a los pies de la cantera, de un campo de esclavos y prisioneros rigidamente organizado y perfectamente controlado, como permite ver la contabilidad burocrática de todos los trabajos. Aquí podían reunirse hasta 1.200 condenados, mano de obra barata y racionalizada.

Como se conoce de la Antigüedad, la sentencia ad metalla, los trabajos forzados en minas y canteras, era el castigo más grave después de la pena de muerte y la tortura. Se trataba de trabajos muy duros: romper las piedras con cuñas de hierro, transportar las piezas brutas de mármol, retirar escombros y construir caminos. También tenían que cargar los barcos en el puerto de Thabraca (Tabarka), situado en la costa mediterránea, hasta los almacenes imperiales en Roma. Durante la época de las persecuciones, muchos cristianos dejaron aquí su vida; un sencillo cementerio de trabajadores a lo largo del muro recuerda este tiempo.

A comienzos del siglo III d. C. se

abandona la utilización como campo de prisioneros rigidamente cerrado, transformándose en una fábrica. Los muros separadores se tiran en parte, para garantizar un trabajo más racional. Aquí, en la "planta de producción más grande que se conoce de la Antigüedad" se fabrican en serie valiosos objetos del famoso mármol amarillo: gánades y pequeñas bandejas, algunas con paredes de sólo dos milímetros, platos con relieves de muchos efectos, almirez y vástago, juegos de maquillaje y llamativas estatuillas de Venus en gran número: un amuleto, quizá, como recuerdo de la diosa púnica de la fecundidad Tinnit (Tanit). Con los más de 1.000 "restos" encontrados se pueden reconstruir hasta el más mínimo detalle todas las fases de la fabricación, que recuerdan el trabajo en una cadena de montaje: la preparación de los bloques brutos, trabajos con el cincel hasta el pulimento a mano con un canto rodado y bajo chorro de agua. Pero las manos que hacen estos trabajos ya no son esclavas.

Esta vida ordenada termina ya a finales del siglo III al ser saqueados los edificios, hasta que en el siglo IV se destruye todo el terreno. Hace dos años se concluyeron las excavaciones en Chemtou, pero al mismo tiempo se dio inicio a los trabajos de reconstrucción. Su objetivo es presentar la tecnología de canteras de la Antigüedad... en el primer museo de mármol del mundo.

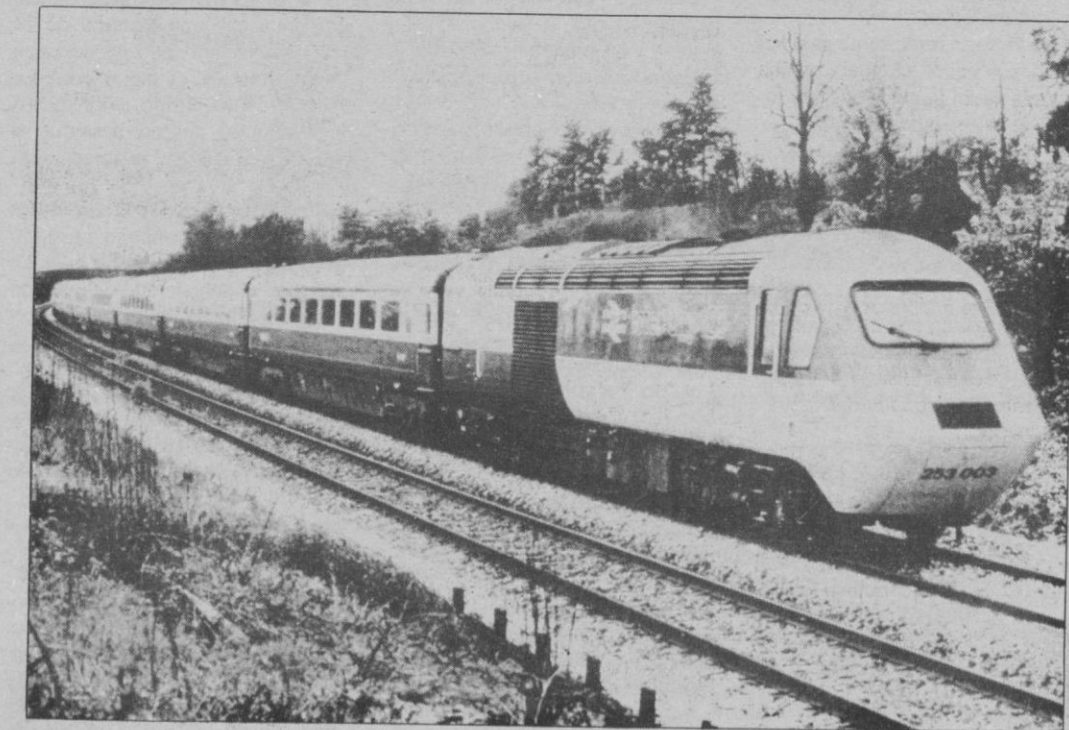
Dr. Gisela Reinhardt-Reuter (DF)

## Aspectos de la tecnología ferroviaria del futuro

Modernos super-trenes desgravarán las carreteras y el tráfico aéreo

Düsseldorf - (INP). A partir de 1991, los ferrocarriles federales alemanes desean completar su sistema Intercity (IC), que desde 1979 une a más de 50 grandes ciudades de la Región Federal de Alemania cada hora, por rápidos y confortables trenes de alta velocidad. Se pondrán en servicio primeramente 41 ICE (Intercity-Express) con doce vagones cada uno, sobre los trayectos Hamburgo-Wurzburg-Munich y Hamburgo-Francfort-Stuttgart-Munich.

El ICE, que en un tramo experimental alcanzó 406 kilómetros por hora, siendo más rápido que ningún otro, es propulsado por un moderno sistema de corriente trifásica. Dispone de una combinación de frenos especiales puestos en funcionamiento por un nuevo microprocesador electrónico desarrollado expresamente para el ICE. Sus vagones, dotados de aire acondicionado y con cabida para 600 pasajeros, tienen un ancho de 3,02 metros; esto incrementa la comodidad de los asientos en 20 centímetros. El Intercity-Express, denominado asimismo "avión sobre ruedas", dispone naturalmente también de teléfono a bordo y de un vagón de servicio especial con bistro y restaurante de categoría. Ofrece por ende un



ambiente extraordinario gracias a su alto techo abovedado con adicionales ventanas superiores.

Los ferrocarriles federales ale-

manes han iniciado una campaña publicitaria bajo el slogan: "Doble de rápido que un automóvil; a media velocidad de un avión". Así,

el trayecto ferroviario de Hamburgo a Munich se reduce en más de hora y media. En el desarrollo de este tren de alta velocidad y en su

construcción participan numerosas conocidas empresas de la República Federal de Alemania, entre ellas la EAG, Kraus-Maffei, Messerschmitt-Bölkow-Blohm y la Thyssen S.A., que con su "Transrapid" ha presentado un sistema de transporte aún más rápido que el ICE. Este tren monovía aerosuspendido ha sido concebido para una velocidad de hasta 500 km/hora.

El primer tramo del Transrapid será construido entre los aeropuertos de Düsseldorf y Colonia/Bonn, según ha acordado el Gobierno Federal, que ha fomentado con considerables recursos financieros tanto el desarrollo del ICE como también del "Transrapid". Más tarde se prolongará el trayecto hasta Essen.

Para el tren monovía aerosuspendido los trayectos europeos son ideales, puesto que pueden desgravar el tráfico aéreo, opinan los expertos. De forma análoga piensan los concejales de Las Vegas, que desean emplear el "Transrapid" para el recorrido de 370 kilómetros de distancia entre esta conocida ciudad en Nevada y los Angeles (California).

Hilde Simek (IN-Press)



## ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

NECESITO persona para compartir piso. Soldado Español, 10, 3.º A.

SE ALQUILA piso, zona céntrica. Teléfono 430661.

ALQUILO piso dúplex, calle Rancho. Teléfono 428949 (tardes).

ALQUILO local 15 m², céntrico, para oficina, peluquería caballos o venta quinielas. Teléfono 421634.

SE ALQUILA local, 150 m², todo exterior, en Avda. F. Ladreda, totalmente acondicionado, ideal para oficinas o despachos. 420886.

SE ALQUILA o vende local 80 m², planta calle, totalmente acondicionado cualquier negocio. Nueva Segovia. Teléfono 420584.

SE ALQUILA local 220 m², planta de calle, grandes escaparates, totalmente acondicionado. Teléfono 420584.

## COMPRAS

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

## ENSEÑANZA

CONVOCADAS 1.189 plazas INSERSO. Segovia 46 plazas. Temarios y tets. Librería Martín. Juan Bravo, 16.

ACCESO a la Universidad mayores 25 años: Matemáticas Básicas y especiales - Lengua Española - Preparación en Colón, 5. Teléfonos 434723-423449. Comienzo: 4 de febrero.

MATEMATICAS Universidad Económicas y Empresariales. Clases de ayuda y recuperación. Preparación: Colón, 5. Teléfonos 434723-436214. Comienzo el 4 de febrero.

OPOSICIONES del Estado - Comunidad Autónoma - Insalud, etc. Colón, 5. 423449.

OPOSICIONES de Justicia: Agentes, Oficiales, Auxiliares. Colón, 5. 427116.

POLICIA Nacional. Colón, 5. 427116.

## VARIOS

DETECTIVES privados Libra. ¿Duda o sospecha? Llámenos. Nosotros le resolveremos su problema. Eficacia. Rapidez. Prematrimoniales. Vigilancia. Protecciones. Bajas fingidas. Separaciones. España-extranjero. Precios asequibles. (91) 5939600.

RELAX, señoritas masajistas, privado, vídeo, control sanitario, VISA. Villalba. Teléfono 8508543.

RELAX, chalet privado, señoritas masajistas, garantía, vídeo, sauna, jacuzzi, VISA. Majadahonda. 6383885 y 8514031.

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

## GANADOS

VENDO chotos cruzados para cebadero. El Espinar. Teléfonos 181271 y 181497.

VENDO 25 vacas moruchas y cruce con avileño. A escoger. Teléfono 471244.

**NOVILLAS DE BRETAÑA FRANCESA**  
Alta producción y total garantía sanitaria  
**SECOEX** ☎ 43.31.61

## AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

**MIGUEL TOVAR**  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Alquila local Ezequiel González, superficie 125 metros. Unico zona.

TOVAR: Vía Roma. Edificio construcción, 4-1 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Traspasa local Conde Sepúlveda, 150 m. Magnífica fachada, cualquier negocio.

TOVAR: Vende piso Fuentemillanos, 3 dormitorios, gastos individuales, amueblado, seminuevo.

TOVAR: Vende bar, perfectamente instalado. Nueva Segovia. Precio interesante. Personal

TOVAR: Local alquiler, Enrique IV (Albuera), 95 metros, amplia fachada.

TOVAR: Vende piso Nueva Segovia, 3 dormitorios, garaje, trastero, Impecable.

TOVAR: Vende 2 pisos en San José, 3 dormitorios, totalmente reformado.

TOVAR: Alquila local muy céntrico. 60 metros. Escultor Marinas. Renta interesante.

TOVAR: Traspasa local, Gobernador Fernández Jiménez, 80 m., acondicionado. Buena situación.

TOVAR: Traspasa bar-restaurant Plaza Mayor. 60 m², dos plantas.

TOVAR: Local alquiler 65 m², Albuera. Almacén, carga y descarga.

TOVAR: Vende piso, 145 metros, planta 3.ª, vistas panorámicas, garaje.

TOVAR: Vende piso, Cristo del Mercado, 4 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR: Traspasa local 60 m., Coronel Rexach. Ideal para academia.

TOVAR: Vende piso, Santa Eulalia, 5 dormitorios, garaje, planta 6.ª.

TOVAR: Traspasa o vende local/bar. Ezequiel González. 55 m².

TOVAR: Vende piso José Zorrilla, 5 dormitorios, gastos individuales, tercero.

TOVAR: Vende pisos, 3 dormitorios, junto Ezequiel González. A estrenar.

43.54.61 ☎ 43.59.50  
**MIGUEL TOVAR**  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

**HABITAT**

☎ 43.30.10

• NO DESAPROVECHE UD. LA ULTIMA OPORTUNIDAD DE TENER SU VIVIENDA EN PROPIEDAD, DESDE 50.000 PTAS./MES.

• VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS, A 2 KMS. DE SEGOVIA, SITUADAS EN UNA URBANIZACION CON GRANDES ZONAS COMUNES JARDINES, PISCINAS CANCHA DE TENIS Y UNAS VISTAS PRECIOSAS.

• CANTIDADES AVALADAS CON POLIZA DE SEGURO

## "Residencial San Cristóbal"

**HABITAT**  
Telf.: 43.30.10

## VENDE Magnífica casa en San Marcos

- \* 350 m. construcción.
- \* 200 m. jardín.
- \* Maravillosas vistas.
- \* 5 dormitorios. 2 salones. Bodega.

## OCASION UNICA

**HABITAT**  
Telf.: 43.30.10

## Vende PISO

Ildefonso Rodríguez  
(Junto plaza Los Huertos)

- ♦ 127 m. 4 dormitorios.
- ♦ Muy luminoso

## IDEAL REHABILITACION

**PISOS VENTA**  
**HABITAT HABITAT**

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: PLAZA RESOLANA (junto plaza Azoguejo), 4 y 5 dormitorios. Excelente construcción. 130-155 m². Garaje y trastero.

HABITAT: GOBERNADOR FERNANDEZ JIMENEZ. 155 m². 4 dormitorios. 2 baños. Buen estado. Gastos centrales.

HABITAT: C/ VARGAS (junto Vía Roma). 205 m². 3 baños. En construcción. Garaje y trastero. Facilidades.

HABITAT: C/ ARTURO MERINO (San Millán). 160 m². 4 dormitorios. 2 baños. Trastero. Véalo.

HABITAT: C/ JUAN BRAVO. 180 m². 4 dormitorios. Planta 3.ª. Rehabilitado. Excelente situación y vistas. Infórmese.

HABITAT: BAJADA DEL SALON. 150 m². 4 dormitorios. Bodega. Totalmente rehabilitada.

HABITAT: C/ DAOIZ. 170 m². 4 dormitorios. 2 baños. Seminuevo. Exterior. Garaje.

HABITAT: CARRETERA VILLACASTIN. 138 m². 4 dormitorios. 2 baños. Planta 2.ª. Buen estado. Infórmese.

HABITAT: VIA ROMA. 120 m². 4 dormitorios. 2 baños. Dúplex. Garaje y trastero. Exterior. Seminuevo.

HABITAT: CTRA. MADRONA (junto Ezequiel González). 177 m². Excelente vivienda a estrenar. Dúplex. Garaje y trastero.

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**HABITAT HABITAT**  
**LAS MEJORES OFERTAS**

FINCAS NOVO: Vende piso de 4 dormitorios en calle Lirio. Garaje y trastero.

FINCAS NOVO: Alquila local de 35 m², propio para oficina.

FINCAS NOVO: Vende dúplex de 5 dormitorios. Excelentes vistas. Facilidades.

FINCAS NOVO: Alquila local céntrico de 200 m², totalmente acondicionado. Amplio escaparate.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

## VEHICULOS

SE VENDE Renault-5 Copa, Turbo M-IS, perfecto estado. Teléfono 443589 (noches).

VENDO camión Iveco de 3.500 kilos, con trabajo de paquetería y tarjeta comarcal. Teléfonos 435982 - 441167.

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Renault 21, con aire, como nuevo. Teléfono 437813.

SE VENDE Renault 18 GTS, M-DD. Buen estado. Pocos kilómetros. Teléfono 424796.

## TRASPASOS

TRASPASO bar en avenida José Antonio. Teléfono 425441.

TRASPASO bar, por no poder atender, interesante. Teléfono 441189.

## TRABAJO

NECESITO dependiente alimentación de 16 a 22 años. Teléfono 427585.

NECESITO chicas para estudiar y trabajar en Madrid. Teléfono 91/4311316.

NECESITO muchacha, 4 días semana. Teléfono 421866, a partir 7 tarde.

HOSTAL La Típica El Espinar, necesita ayudante o camarero para barra. Teléfono 911/181087.

EMPRESA de implantación nacional precisa cubrir puestos de Asesores Comerciales para su organización en Segovia y provincia. Edades a partir de 20 años. Ambos sexos. Interesados presentarse en Avd. Fdez. Ladreda, 12-1.º C, tardes de 4 a 7.

SE NECESITA ayudante de camión. Llamar horas de oficina, teléfono 421399.

SE NECESITA personal para trabajar en granja porcino en Almazán (Soria). Sueldo a convenir. Teléfonos (975) 380272 y (975) 300750.

RESTAURANTE Los Rosales. El Espinar. Necesito camarero y ayudante de barra y comedor. Teléfono 181039.

SE NECESITA ayudante. Bar San Remo.

NECESITO empleada de hogar. 50.000 pesetas. Teléfonos 422719, 441400.

REPRESENTANTE, necesita empresa fabricante de cajas de seguridad para domicilios, establecimientos comerciales y vehículos de reparto. Elevadas comisiones. (91) 5339375.

BUSCO trabajo media jornada, mañanas o tardes. 26 años. Permiso conducir D, experiencia autocares, con conocimiento mecánica. También otros trabajos. Llamar de 7 a 10 tardes: 470753.

SE NECESITA ayudante de mostrador. Teléfono 434807 (llamar de 2 a 4,30).

SE NECESITA empleada de hogar. Responsable. Informes. Teléfono 427700.

SE NECESITA dependiente. Hamburguesería Giorgio. G. F. Jiménez, 14.

NECESITO empleada de hogar, buen sueldo. Teléfono 425504.

## VENTAS

CHOPOS. Plantones tipo canadiense de 2 años. A elegir tamaño y calidad. Vivero El Zorroclín. Registrado en el Ministerio Agricultura n.º 1098. Teléfonos 437629 y 435147.

## SE VENDE Restaurante de carretera

En Ctra. Nacional  
(junto gasolinera)  
Clientela fija  
Teléfono 16 05 92

VIVERO SUMERIA, venta de plantas y árboles ornamentales. Teléfono 436839.

PALAZUELOS DE ERESMA, viviendas unifamiliares, centro del pueblo. Facilidades. 471450.

SE VENDE piso en Nueva Segovia con garaje y trastero. Teléfono 430661 (horas oficina).

TODO en alimentos y accesorios para perros, gatos y pájaros en Los Alcores. B.º San Millán.

LOCAL acondicionado para apertura. Alférez Provisional (antigua ferretería). Teléfono 420246.

SE VENDE parcela en zona edificable, próximo a La Pinilla. Teléfono 432407.

VENDO piso en Cantimpalos de 102 m², a estrenar, excelentes calidades. Teléfono 425950 (noches).

VENDO piso, 3 dormitorios, luminoso, seminuevo. Jardín Botánico-Roble. Teléfono 430268 (tarde-noche).

DUPLEX gran calidad, 200 m², trastero. 2 garajes. Teléfono 423597, 9-10 mañanas.

SE VENDE finca rústica, 29 hectáreas en Sepúlveda. Informa: Hostal Postigo. Teléfono 540172.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Hoy se celebra el Día Mundial de la Escuela por la no Violencia y la Paz

Unidades didácticas para propiciar las actitudes pacifistas están circulando desde hace un mes por las aulas de los centros escolares de EGB con motivo del "Día Mundial de la Escuela por la no Violencia y la Paz" que se celebra hoy.

Hoy, 30 de enero y como señal de repulsa a la guerra del Golfo, confluirán diversas acciones convocadas por las federaciones de Enseñanza de CC.OO. y UGT, la Confederación de Sindicatos de Trabajadores de la Enseñanza (STEs) y los movimientos Estudiantes Progresistas, Plataforma de Estudiantes contra la guerra y Coordinadora de Kolectivos Anti-mili.

La convocatoria prevé, para los centros de enseñanzas medias y universitarios, debates y, fuera de las aulas, concentraciones y manifestaciones. En Madrid, está prevista una concentración a las cinco de la tarde ante la sede del Gobierno Militar.

Los organismos convocantes persiguen con estas acciones que "frente a la desinformación, haya una defensa total de la paz a través de debates que permitan una información más auténtica".

## Semprún critica la postura de la Iglesia española sobre la guerra

El ministro de Cultura, Jorge Semprún, criticó ayer en Bruselas la postura de la Iglesia española sobre la guerra del Golfo, que fue expresado por el secretario de la Conferencia Episcopal, Agustín García Gasco. Semprún considera que ésta es "una guerra justa", y decir lo contrario "cuando el Episcopado aprobó la justicia de la cruzada (guerra del 36).

El ministro de Cultura afirmó que la guerra que actualmente enfrenta a los aliados internacionales con Irak "es una guerra justa". Para sustentar esta afirmación parafraseó a Malraux en un pasaje de "L'Espoir", cuando uno de sus personajes, el español García, asegura que "hay guerras justas, pero no ejércitos inocentes". Semprún aclaró su opinión señalando que el

hecho de calificar el enfrentamiento de "justo" no es contradictorio con que sea "terrorífico".

Jorge Semprún arremetió también contra todos aquellos que consideran que la guerra del Golfo Pérsico es un conflicto que enfrenta a ricos contra pobres o al mundo occidental con el Islam. El ministro recordó que Irak es uno de los países más ricos de la zona, aunque ahora sus dificultades económicas sean gravísimas como consecuencia del "despilfarro que llevaron a cabo durante los ocho años de guerra contra Irán".

Las consecuencias más nefastas de la guerra, arguyó el titular de Cultural, recaen sobre los países del Tercer Mundo y sobre las naciones del este de Europa, no sobre los miembros del grupo de los siete

países más industrializados del mundo.

Tampoco resulta razonable, en su opinión, sostener que el mundo occidental se enfrenta en esta ocasión contra el mundo árabe o contra el Islam. Las llamadas a la "guerra santa" y a Alá que ahora utiliza Saddam Hussein son, según el ministro, un "sin sentido", fundamentalmente porque Irak "es un país laico con un régimen que ha exterminado hace tiempo a todos los representantes religiosos del Islam".

En el Liceo de Barcelona

## Mañana se estrena la ópera "Capriccio" de Strauss

La ópera de Richard Strauss "Capriccio", dirigida por Johannes Schaaf, se estrenará por primera vez en España mañana día 31 en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona. Interpretada por las sopranos Ana Púzar y Anna Tomowa-Sintow que se alternan en el papel de la condesa, el barítono Wolfgang Schone en el de conde y el tenor Eberhard Buchner en el del músico Flamand, la ópera es una producción del Gran Teatro de Génova y fue estrenada en 1985 en el Festival de Salzburgo. Uwe Mund dirige la orquesta sinfónica del Gran Teatro del Liceo, donde la ópera será representada mañana y los días 2, 7, 10 y 12 de febrero.

Ambientada en París en 1775, la ópera reproduce la rivalidad que en el panorama musical francés se vivía en esa época, en la que confluían las tendencias de reforma que quería introducir el compositor alemán Christoph Willibald Gluck, evitando los excesos vocales que dificultaban la comprensión del texto, y la escuela napolitana, liderada por Niccolò Piccini, que pretendía la supremacía de la palabra sobre la música.

Con libreto de Clemens Krauss, la ópera se plantea, pues, la disyuntiva entre la música (representada en el papel del músico Flamand por Buchner) y la palabra (simbolizada por el barítono Franz Grundherber en el papel del poeta Oliver).

La ópera, estrenada en 1942, fue uno de los últimos trabajos de Strauss que compuso posteriormente numerosos "lieder" entre los que destacan "Cuatro últimos lieder" (1948) para soprano y orquesta, que suspendieron su despedida del mundo musical, al morir al año siguiente.

# NOMBRES propios

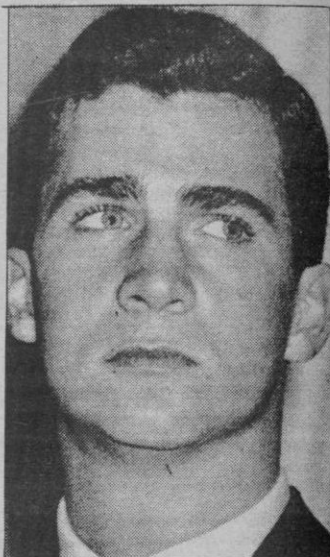
EL PRINCIPE FELIPE CUMPLE 23 AÑOS

El Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, celebra hoy su 23 cumpleaños en la intimidad familiar y dedicado a sus estudios universitarios. Los Reyes Juan Carlos y Sofía, que asisten en Oslo a los funerales del fallecido monarca noruego Olav V, regresarán hoy a Madrid y podrán pasar las últimas horas de la jornada junto a su hijo, celebrando su cumpleaños.

Don Felipe tenía previsto participar estos días en una regata internacional de vela de la clase "Soling" en Lanzarote (Canarias), pero finalmente decidió suspender su asistencia a estos entrenamientos a causa de la guerra del Golfo.

En la actualidad, el Príncipe cursa en la Universidad Autónoma de Madrid diversas materias de las licenciaturas de Derecho y Ciencias Económicas, estudios que comparte con enseñanzas de Informática e Historia.

Don Felipe de Borbón, único



hijo varón de Don Juan Carlos de Borbón y Doña Sofía de Grecia, nació el 30 de enero de 1968 y posee, entre otras distinciones, el collar del Toisón de Oro, que es la más alta condecoración de la Familia Real Española.

## MUERE EL ESCRITOR JAPONÉS YASUSHI INOUE

El escritor japonés de ochenta y cuatro años Yasushi Inoue ha fallecido en un hospital de Tokio a consecuencia de una neumonía, según confirmaron fuentes médicas, informa la agencia Afp.

Inoue ha sido siempre un eterno candidato al máximo galardón de la Literatura mundial, el premio Nobel. Nacido en la ciudad de Hokkaido, en 1907, Yasushi Inoue estudió muy pronto literatura para dedicarse más adelante al periodismo y a la crítica de arte.

Autor, entre otras obras, de "El lobo azul" y "La historia secreta de los mongoles", Inoue era un apasionado de China, país que refleja en muchos de sus romances, como, por ejemplo, en "Los caminos del desierto".

En el año 1950, Yasushi Inoue fue galardonado con el más prestigioso de los premios literarios japoneses, el Akutagawa, por su obra "El fusil de caza", en donde desarrolla una trama basada en las cartas que le dirigen tres mujeres a un mismo hombre.

## DAVID BARBERO, PREMIO CALDERON DE LA BARCA 1990

El Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) concedió ayer el Premio Calderón de la Barca 1990 a David Barbero por "Esta no es la vida de la madre de Marilyn".

El jurado de este galardón, que se concede anualmente, estuvo presidido por Juan Francisco Marco, director general de INAEM. Las vocales fueron Fernández Montesinos, Luciano García Lorenzo, Domingo Miras Molina, José Sanchis Sinisterra y Pedro Altares.

Dicho jurado decidió realizar menciones especiales a "La soledad de argonauta", de Carlos Gallego Riera, y "Jueves 12, abril y llueve", de Francisco González Peña.

Este premio está dotado con medio millón de pesetas, aunque el galardón correspondiente a este año estará dotado con un millón y medio de pesetas.

## GARCIA RAMOS, NUEVO PRESIDENTE DEL CIRCULO DE BELLAS ARTES

El diseñador y pintor Pedro García Ramos ha sido elegido nuevo presidente del Círculo de Bellas Artes de Madrid en las elecciones celebradas ayer, cargo en el que sustituye al escultor Martín Chirino. La candidatura encabezada por García Ramos fue la única que se presentó y fue confirmada por 153 socios reunidos en asamblea.

A través de una circular que se entregó a todos los socios del Círculo, la junta notificó la decisión de adelantar las elecciones en primer lugar, para evitar que éstas coincidieran con las municipales y las autonómicas y pudieran "politicizarse algunos temas"; y en segundo lugar, porque la Junta de mayo contaría con un presupuesto econó-

mico y muy limitado.

La nueva junta directiva presidida por García Ramos está integrada por el vicepresidente de Juan Miguel Hernández de León (arquitecto), el secretario general Baldomero Concejo Escobar (economista), José Luis Temes Rodríguez (director musical), Clemente Solé (ingeniero de caminos), y los vocales Basilio Martín Patino (director de cine), Luis Enrique Torán (profesor de cine), Concepción Hermosilla (pintora), Juan Genovés (pintor), Fernando González (periodista), José Caballero Bonald (escritor), Adolfo Marsillach (director y actor teatral), Antonio Bueno (fotógrafo), Fany Rubio (escritora), Carlos Tena (periodista) y Carlos León (pintor).

## Una Barbie de verdad



Haley Spencer, de 24 años, ha sido elegida el más "vivo retrato" de la muñeca Barbie en la final del Concurso Internacional del Juquete, celebrada en Londres, el pasado lunes. Spencer fue elegida por su belleza inexpresiva, que se asemeja de forma admirable a la muñeca que sujeta en su mano derecha y que tanto gusta a las más pequeñas.